



# EVUD4041

Koelkast – Refrigerator  
Kühlschrank – Réfrigérateur



Gebruiksaanwijzing



Gebrauchsanleitung



User Manual



Mode dé Emploi

## Inhoud

Veiligheid- en waarschuwingeninstructies-2	Nuttige aanwijzingen en tips -----14
Uw nieuwe apparaat installeren -----8	Reinigen en onderhoud -----16
Beschrijving van het apparaat -----9	Problemen oplossen -----19
Bediening-----10	Afvoeren van het apparaat -----21
Het gebruik van uw apparaat-----14	



## Veiligheids-en waarschuwingeninformatie

Voor uw veiligheid en correct gebruik, voordat u het apparaat installeert en het apparaat voor de eerste keer in gebruik neemt, moet u deze gebruikershandleiding zorgvuldig doorlezen, inclusief de tips en waarschuwingen. Om onnodige fouten en ongevallen te voorkomen, is het belangrijk om ervoor te zorgen dat alle mensen die het apparaat gebruiken, volledig bekend zijn met de werking ervan en de veiligheidsvoorzieningen. Bewaar deze instructies en zorg ervoor dat deze bij het apparaat blijven als het verplaatst of verkocht wordt, zodat iedereen gedurende de gehele levensduur naar behoren is geïnformeerd over het gebruik en veiligheidsmededelingen. Voor de veiligheid van mensenlevens en eigendommen, de voorzorgsmaatregelen van de gebruikershandleiding naleven, aangezien de fabrikant niet verantwoordelijk is voor schade veroorzaakt voor nalatigheid.

### **Veiligheid voor kinderen en anderen personen die kwetsbaar zijn**

- In overeenstemming met de EN-norm  
Dit apparaat kan door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt als zij op een veilige manier geïnstrueerd zijn over het gebruik van het apparaat en de betrokken gevaren hebben begrepen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reinigings- en onderhoudswerkzaamheden mag niet zonder toezicht door kinderen worden gedaan.  
Kinderen in de leeftijd van 3 tot 8 mogen in werking zijnde koelende apparaten vullen en leegmaken.
- In overeenstemming met de IEC-norm  
Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of geïnstrueerd werden over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.


- Houd alle verpakkingsmaterialen uit de buurt van kinderen, omdat er verstikkingsgevaar bestaat.
- Indien u het apparaat gaat afdanken, trekt u de stekker uit het stopcontact, snijdt het netsnoer ervan af (zo dicht mogelijk bij het apparaat) en verwijder de deur, teneinde te voorkomen dat kinderen een elektrische schokken krijgen of zichzelf in het apparaat opsluiten.
- Indien dit apparaat, welke is voorzien van magnetische deurafdichtingen, een ouder model van het apparaat moet vervangen die een veerslot (vergrendeling) op de deur of de deksel heeft, zorg ervoor dat het veerslot onbruikbaar wordt gemaakt voordat u het oude apparaat afdankt. Het bovenstaande zal voorkomen dat het een dodelijke valstrik voor een kind wordt.

## Algemene veiligheid



- **WAARSCHUWING** — Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen zoals - personeelkeukens in winkels, kantoren of andere werkomgevingen;
  - boerderijen en bij klanten in hotels, motels en andere type woonomgevingen;
  - bed en breakfast type omgevingen;
  - catering en dergelijke niet-retail toepassingen.
- **WAARSCHUWING** — Geen explosieve stoffen zoals aerosol blikjes met brandbaar drijfgas in dit apparaat bewaren.
- **WAARSCHUWING** — Indien het netsnoer beschadig is, moet het worden vervangen door de fabrikant, servicemonteur of gelijkwaardige gekwalificeerd persoon teneinde gevaren te voorkomen.
- **WAARSCHUWING** — Ventilatieopeningen in de behuizing van het apparaat of in een ingebouwde structuur vrij van obstakels houden.
- **WAARSCHUWING** — Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ondooiproces te versnellen, andere dan die aanbevolen door de fabrikant.
- **WAARSCHUWING** — Het koelcircuit niet beschadigen.
- **WAARSCHUWING** — Gebruik geen elektrische apparaten in de opslagruimte voor levensmiddelen van het apparaat, tenzij zij van het type zijn dat wordt aanbevolen door de fabrikant.

- **WAARSCHUWING** — Het koelmiddel en de isolatie drijfgas zijn ontvlambaar. Als u het apparaat afdankt, doe dit alleen bij een erkend afvalverwijderingscentrum. Niet blootstellen aan vlammen.
- **WAARSCHUWING** — Bij het positioneren van het apparaat moet u controleren of het netsnoer niet verstrikt of beschadigd is geraakt.
- **WAARSCHUWING** — Niet meerdere draagbare stopcontacten of verlengsnoeren aan de achterkant van het apparaat plaatsen.
- **WAARSCHUWING** — Levensmiddelen moet in zakken worden verpakt vóór het in de koelkast wordt geplaatst, en vloeistoffen moeten in flessen of afgedekte containers worden verpakt, teneinde het te voorkomen dat de product ontwerpstructuur niet eenvoudig te reinigen is.

Het symbool  is een waarschuwing en duidt aan dat het koudemiddel- en isolatiegassen brandbaar zijn.

**Waarschuwing: Brandgevaar / brandbare materialen**

## Vervangen van LED-lampen

- **WAARSCHUWING** — De LED-lampen mogen niet door de gebruiker worden vervangen! Als de LED-lampen beschadigd zijn, neemt u contact op met de klantenservice voor assistentie.

Deze waarschuwing geldt alleen voor koelkasten die voorzien zijn van LED-lampen.

## Koelmiddel

Het koelmiddel isobuteen (R600a) bevindt zich in het koelcircuit van het apparaat, isobuteen is een natuurlijk gas met een hoge mate van milieuvriendelijkheid, maar die wel ontvlambaar is. Tijdens transport en installatie van het apparaat, moet u ervoor zorgen dat geen van de componenten van het koelcircuit beschadigd raakt.

Het koelmiddel (R600a) is ontvlambaar.

- **WAARSCHUWING** — Koelkasten bevatten koelmiddel en gassen in de isolatie. Koelmiddel en gassen moeten professioneel worden afgevoerd, omdat ze oogletsel of ontsteking kunnen veroorzaken. Zorg ervoor dat leidingen van het koelcircuit niet beschadigd raken voorafgaand aan het afdanken.

Als het koelmiddelcircuit beschadigd zou kunnen zijn:

- Open geen vlammen en ontstekingsbronnen.
- De kamer waar het apparaat zich bevindt, moet grondig worden geventileerd.

Het is gevaarlijk om de specificaties of dit product op een of andere manier te wijzigen.

Eventuele schade aan het netsnoer kan kortsluiting, brand, en/of elektrische schok veroorzaken.



## **Elektrische veiligheid**

1. Het netsnoer mag niet verlengd worden.
2. Zorg ervoor dat de stekker niet wordt geplet of beschadigd. Een gebroken of beschadigde stekker kan oververhit raken en brand veroorzaken.
3. Zorg ervoor dat u toegang hebt tot de hoofdstekker van het apparaat.
4. Niet aan het netsnoer trekken.
5. In het stopcontact los zit, mag u er geen stekker insteken. Er bestaat gevaar voor elektrische schokken of brand.
6. U mag het apparaat niet bedienen zonder de deksel van de binnenverlichting.
7. De koelkast mag alleen worden voorzien van een netspanning van eenfasige wisselstroom van 220-240V/50Hz. Indien de fluctuatie van de netspanning in de wijk van de gebruiker zo groot is dat de netspanning hoger is dan de bovenstaande scope, moet u ter wille van de veiligheid A.C. Automatische netspanningsregelaar van meer dan 350W naar de koelkast leiden. De koelkast moet een apart stopcontact gebruiken in plaats van een gewone stopcontact tezamen met andere elektrische apparaten. De stekker moet overeenkomen met het stopcontact met aardingsdraad.

## **Dagelijks gebruik**

- Bewaar geen brandbare gassen of vloeistoffen in het apparaat, aangezien er een explosiegevaar bestaat.
- Gebruik geen elektrische apparaten in het apparaat (bijvoorbeeld elektrische ijsmakers, mixers, enz.).
- Bij het ontkoppelen, altijd de stekker uit het stopcontact trekken, en niet aan de kabel trekken.
- Plaats geen warme gerechten in de buurt van de plastic onderdelen van het apparaat.
- Geen voedingsmiddelen direct tegen de luchtafvoer op de achterwand plaatsen.
- Voorverpakte diepvriesproducten opslaan in overeenstemming met de instructies voor bevroren voedselproductie.

- De opslaginstructies van de fabrikant van apparaten moeten streng worden nageleefd. Raadpleeg de relevante opslaginstructies.
- Plaats geen koolzuurhoudende of warme dranken in het vriesvak, aangezien het druk op het blikje uitoefent, waardoor het kan ontploffen, en schade aan het apparaat wordt veroorzaakt.
- Bevroren voedsel kan brandwonden veroorzaken als het rechtstreeks uit het vriesvak wordt geconsumeerd.
- Plaats het apparaat niet in direct zonlicht.
- Houd brandende kaaren, lampen of other onderwerpen met open vlammen uit de buurt van het apparaat.
- Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor het bewaren van voedsel en/of dranken voor een normale consumptie van huishoudens, zoals uitgelegd in dit instructieboekje Het apparaat is zwaar. Voorzichtigheid is geboden bij het verplaatsen.
- Geen items verwijderen of aanraken uit het vriesvak als uw handen vochtig/nat zijn, aangezien uw huid letsel kan oplopen of vorst/vriesbrandwonden.
- Gebruik nooit de basis, laden, deuren enz. om op te staan als ondersteuning.
- Diepgevroren voedsel mag niet opnieuw worden ingevroren als het eenmaal ontdooid is.
- Geen ijslolly's of ijsblokjes rechtstreeks uit de vriezer consumeren, aangezien dit vriesbrandwonden in de mond en aan de lippen kan veroorzaken.
- Om te voorkomen dat voorwerpen vallen en letsel aan personen of schade aan het apparaat kunnen veroorzaken, de deurrekken niet overbelasten en plaats niet teveel voedsel in de verladen.
- Dit koelapparaat is niet bedoeld voor gebruik als inbouwapparaat.

## **Let op!**

### **Onderhoud en reinigen**

- Alvorens onderhoudswerkzaamheden uit te voeren, moet u het apparaat uitschakelen en de stekker uit het stopcontact trekken.

- Het apparaat niet reinigen met metalen voorwerpen, stoomreinigers, etherische oliën, organische oplosmiddelen of schuurreinigers.
- U mag geen scherpe voorwerpen gebruiken om rijp uit de koelkast te schrapen. Gebruik een plastic schraper.

### **Installatie Belangrijk!**

- Voor de elektrische aansluiting, voorzichtig de instructies in deze handleiding volgen.  
Het apparaat uitpakken en controleer of er schade is aan het apparaat.
- Sluit het apparaat niet aan als het beschadigd is. Meld mogelijke beschadigingen onmiddellijk aan de winkel waar u het apparaat heeft gekocht. In dat geval de verpakking bewaren.
- Het is raadzaam om tenminste twee uur te wachten, alvorens het apparaat aan te sluiten, om de compressor op beschadigingen te controleren.
- Er moet voldoende luchtcirculatie rondom het apparaat aanwezig zijn, want als dit ontbreekt kan het leiden tot oververhitting. Om te zorgen voor voldoende ventilatie, volgt u de instructies die relevant zijn voor de installatie.
- Wanneer dat mogelijk is moet de achterkant van het product niet te dicht op een muur worden geplaatst, teneinde te voorkomen dat u warme delen aanraakt (compressor, de condenser) om het risico van een brand te voorkomen, en u volgt de instructies die relevant zijn voor de installatie.
- Het apparaat mag niet dicht bij radiatoren of kookplaten worden geplaatst.
- Zorg ervoor dat de stekker toegankelijk is na de installatie van het apparaat.

### **Onderhoud**

- Alle elektrotechnische werkzaamheden die nodig zijn om dit apparaat te installeren, mogen uitsluitend door een elektricien of daartoe bevoegd persoon worden uitgevoerd.
- Dit product mag alleen worden onderhouden door een erkend Service Center en uitsluitend originele onderdelen mogen daarvoor worden gebruikt.
  - 1) Als het apparaat Frost Free is.
  - 2) Als het apparaat een vriesvak bevat.

## Uw nieuwe apparaat installeren

Voordat u het apparaat voor de eerste keer ingebruik neemt, moet u op de hoogte zijn van de volgende tips.

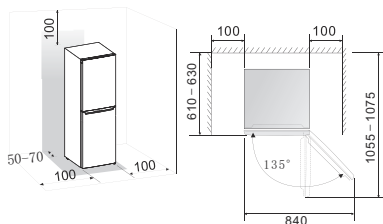
### Ventilatie van het apparaat



Teneinde de doelmatigheid van het koelsysteem te

verbeteren en energie besparen, is het noodzakelijk om goede ventilatie rond het apparaat te handhaven voor de warmteafvoer. Om deze reden moet voldoende vrije ruimte rond de koelkast beschikbaar zijn.

Suggestie: het is aan te bevelen om minimaal 50-70 mm ruimte te hebben van de achterkant tot de muur, minimaal 100 mm vanaf de bovenkant, minimaal 100 mm vanaf de zijkant tot de muur en een vrije ruimte ervoor te hebben zodat de deuren 135 ° open kunnen. Zoals getoond in onderstaande afbeeldingen.



### Opmerking:

● Dit apparaat presteert goed binnen klimaatklasse N, ST of N, ST, T zoals weergegeven in onderstaande tabel. Het apparaat kan mogelijk niet naar behoren functioneren als het gedurende

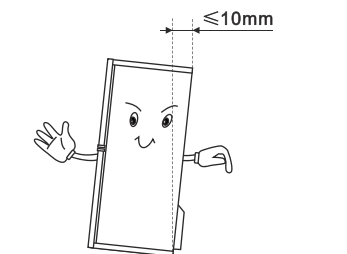
een langere periode boven een temperatuur werd ingesteld dan de gespecificeerde waarde.

Klimaatklasse	Omgevings temperatuur
SN	+10°Cto+32°C
N	+16°Cto+32°C
ST	+16°Cto+38°C
T	+16°Cto+43°C

- Plaats uw apparaat op een droge plek om te hoge vochtigheid te vermijden.
- Houd het apparaat uit direct zonlicht, regen of vorst. Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen zoals kachels, haarden en kachels.

### Nivellering van het apparaat

- Voor voldoende nivelleren en lucht circulatie in het onderste achterste gedeelte van het apparaat, moeten de onderste stelvoeten worden aangepast. U kunt ze ook handmatig aanpassen of met een passende sleutel.
- Teneinde de deuren zelf te laten sluiten, kantel de bovenkant naar achteren met ongeveer 10mm.

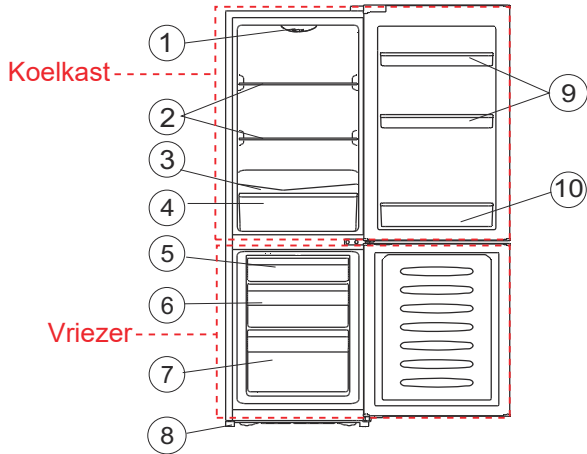




## Beschrijving van het apparaat

### Weergave van het apparaat

1. Bedieningspaneel.
2. Opslagschap.
3. Verslade deksel
4. Verslade
5. Bovenste vrieslade
6. Onderste vrieslade
7. Onderste vrieslade
8. Verstelbare voetjes
9. Bovenste deurvak
10. Onderste deurvak



**Opmerking:** Door continue aanpassing van onze producten kan uw vriezer er iets anders uitzien dan dit apparaat in deze gebruiksaanwijzing, maar haar functies en gebruikswijze blijven hetzelfde.

**Opmerking:** Om meer ruimte in de vriezer te krijgen, kun je lades verwijderen (behalve de onderste lade in de vriezer!) Om de beste energie uit dit product te halen, plaatst je alle , lades op de oorspronkelijke positie zoals in bovenstaande afbeelding.

## Bediening

### Het opstarten en temperatuurregeling

● Steek de stekker van het aansluitsnoer in het stopcontact met randaarde.

Wanneer de koelruimte deur wordt geopend, wordt de binnenverlichting ingeschakeld.

● De temperatuur keuzeknop bevindt zich aan de bovenkant van de koelkastgedeelte.

#### De instelling 0 betekent:

**Off.**

Rechtsom draaien van de knop om het apparaat in te schakelen.

#### De instelling 1 betekent:

Hoogste temperatuur, warmste instelling.

#### De instelling 7 (eindstopper) betekent:

Laagste temperatuur, koudste instelling.

**Belangrijk!** Normaal gesproken adviseren wij u de instelling 2 of 3 of 4 te selecteren, indien u een warmere of koudere temperatuur wenst, gelieve de knop dienovereenkomstig op warmer of kouder in te stellen. Wanneer u de knop naar een lagere temperatuur draait, kan het meer energie verbruiken, terwijl het naar een hogere temperatuur meer energiebesparend kan zijn en daarom de energiezuinigheid kan verhogen.

**Opmerking:** Een hoge temperatuurinstelling versnelt voedselverspilling.

● Voor een optimale conservering is over het algemeen een gemiddelde instelling het meest geschikt.

**Belangrijk!** Hoge omgevingstemperaturen (bijv. op warme zomerdagen) en een koude instelling (positie 6 tot 7) kan veroorzaken dat de compressor continu of non-stop werkt!

Reden: wanneer de omgevingstemperatuur hoog is, moet de compressor continu werken om de lage temperatuur in het apparaat te behouden.

### Vervangen van het LED lampje:

Waarschuwing: Het LED-lampje mag niet door de gebruiker worden vervangen! Indien het LED lampje defect is, kunt u contact opnemen met de klantenservice helpdesk. Teneinde het LED lampje te vervangen, moeten de onderstaande stappen worden gevolgd:

1. Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
2. Verwijder de lampafdekking door het omhoog en naar buiten te duwen. Verwijder daarna de regelkast.
3. Houd de LED-afdekking met één hand vast en trek het uit met de andere hand terwijl u op de connectorvergrendeling drukt.
4. Vervang het LED-lampje en druk het correct op zijn plaats terug.

### Het verwijderen en installeren van de deurvak

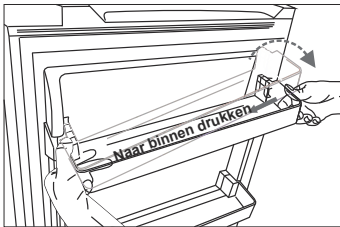
Waarschuwing: De deurvak mag niet verwijderd en geïnstalleerd worden door de gebruiker! Indien de deurvak beschadigd kunt u contact opnemen met de klantenservice helpdesk. Teneinde de deurvak te vervangen, moeten de onderstaande stappen worden gevolgd:

#### Verwijderen van de deurvak



Druk de rechter kant van de deurvak naar binnen, door de linkerkant vast te houden. Wanneer de uitsparing van het schap is losgekoppeld van de koelkastdeur, verwijder het rek schuin omhoog.

### Installeren van de deurvak



Allereerst de linkerkant van de deurvak optillen, en zorg ervoor dat de uitsparing aan de deur is bevestigd. Druk vervolgens de rechterkant naar binnen, duw het op juiste plaats.

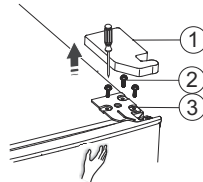
### Het omkeren de deur

De zijde waar de deur geopend wordt kan vanaf de rechterzijde (zoals geleverd) naar de linkerzijde worden aangepast, als locatie van de installatie dit vereist. Waarschuwing! Bij het omkeren van de deur, mag het apparaat niet aangesloten zijn op het stroomnet. Zorg ervoor dat de stekker uit het stopcontact verwijderd is.

Opmerking: Alvoren u begint, leg de koelkast met de achterkant op de grond om toegang te krijgen tot de onderkant, leg het apparaat op zacht schuim of vergelijkbaar materiaal teneinde schade aan de achterkant van de koelkast te vermijden. Voor het omkeren van de deur, worden de volgende stappen in het algemeen aanbevolen.

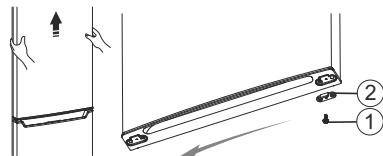
1. Zet de koelkast rechtop. Open de bovenste deur om alle deurvakken uit te nemen (dit om beschadigen aan de deurvakken te voorkomen) en sluit vervolgens de deur.

2. Verwijder de bovenste scharnierkap (rechts) ①, verwijder vervolgens de schroeven ②, en verwijder deel ③. Zet deel ① terug in de plastic zak, plaats de schroeven ② en deel ③ aan de kant voor gebruik.

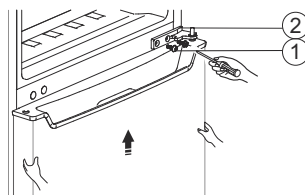


Opmerking: Houd de bovenste deur gedurende stap 2 met de hand vast teneinde het vallen van de deur te voorkomen.

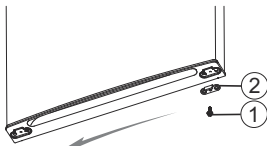
3. Verwijder de bovenste deur en plaats het op een vlak oppervlak met het paneel naar boven gericht. De schroeven losdraaien ①, en verwijder deel ②, installeer vervolgens deel ② aan de linkerkant met schroeven ①.



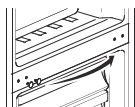
4. Maak de schroeven ① los die worden gebruikt om het middelste scharnier ② vast te zetten en verwijder het middelste scharnier ②. Verwijder vervolgens de onderste deur.



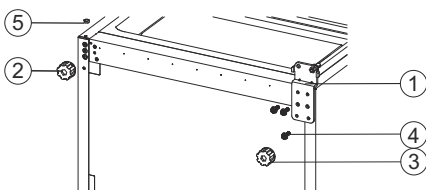
5. Plaats de onderste deur op een vlak oppervlak met het paneel naar boven gericht. De schroeven losdraaien ①, en verwijder deel ②, installeer vervolgens deel ② aan de linkerkant met schroeven ①.



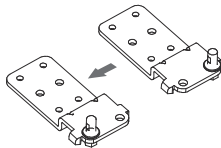
6. Plaats de schroefgaten op de middenplaat van links naar rechts (zoals getoond in afbeelding hieronder).



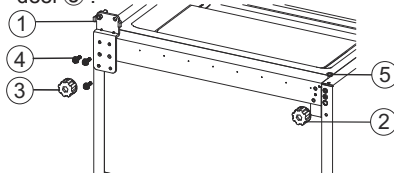
7. De koelkast vlak leggen, verwijder deel ③ en draai vervolgens de schroeven los ④. Verwijder deel ⑤, ② en deel ①.



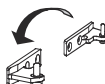
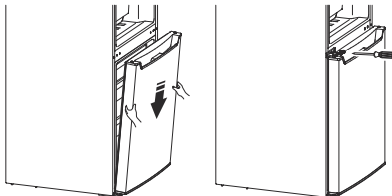
8. Schroef het onderste scharnier los, verander het in het dichtsbijzinde schroefgat, en het vervolgens vastdraaien.



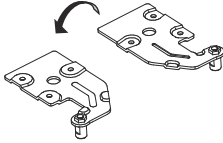
9. Opnieuw monteren vanaf stap 7, verander deel ① naar de linker kant en deel ②, ⑤ naar de rechter kant en bevestig vervolgens deel ① met schroeven ④. Als laatste installeert u deel ③.



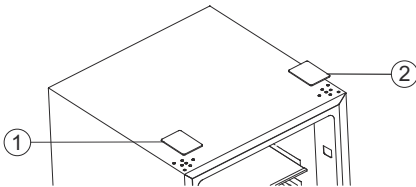
10. Verwijder de onderste deur en de positive afstellen met het onderste schroefgat en de bovenste scharnieras. Draai de middelste scharnier 180, de middelste scharnier naar de juiste positie aanpassen en vervolgens installeren.



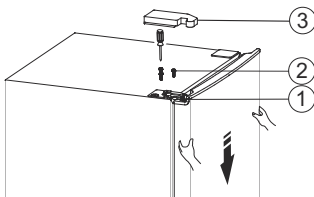
11. Draai de bovenste scharnieras los, draai de bovenscharnierkap en bevestig de as hierop. Plaats het dan aan de kant voor gebruik.



12. Verwijder de linker schroefgat afdekking ①, tinstalleer vervolgens de rechter schroefgat afdekking ② (in de plastic zak), zoals weergegeven in de onderstaande afbeelding.



13. Verplaats de bovenste deur naar juiste positie, pas deel ① en de bovenste deur aan, en bevestig vervolgens deel ① met de schroeven ② (Tijdens de installatie de bovenste deur met de hand vasthouden), en installeer vervolgens een ander deel ③ (in de plastic zak).



Opmerking: Bij het installeren van deel ③, duw het ten eerste volledig van links naar rechts, duw het vervolgens naar beneden.

14. Open de bovenste deur, plaats de deurvakken terug en vervolgens sluiten.

## Het gebruik van uw apparaat

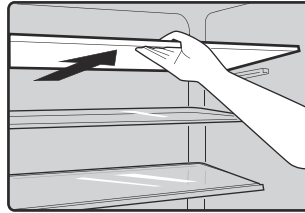
U apparaat heeft de accessoires zoals de "Beschrijving van het apparaat" in het algemeen weergeeft, met de instructies in dit gedeelte kunt u ze naar behoren gebruiken.

### Deurvak

De deurvak is geschikt voor de opslag van eieren, ingeblikte vloeistoffen, flessen drank en verpakte levensmiddelen, enz. Plaats niet teveel zware objecten in het vak.

### Het schap in het koelgedeelte

- Er bevinden zich schappen in het koelgedeelte, en deze kunnen worden uitgenomen voor reiniging.



## Nuttige aanwijzingen en tips

### Tips voor energiebesparing

Wij raden u aan de onderstaande tips te volgen om energie te besparen.

- Probeer te vermijden om de deur open te laten staan voor lange periodes om

zodoende energie te besparen.

- Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen (Direct zonlicht, elektrische oven of kookfornuis etc)
- Stel de temperatuur niet kouder in dan

nodig.

- Bewaar geen warm voedsel of verdampende vloeistof in het apparaat.
- Plaats het apparaat in een goed geventileerde, vochtvrije ruimte. Raadpleeg het hoofdstuk Installatie van uw nieuw apparaat.
- Als het schema de juiste combinatie voor de lades toont, groenteladeen plateaus, deze combinatie niet aanpassen daar deze is ontworpen om de energie-efficiënte configuratie te waarborgen.

#### **Tips voor verse levensmiddelen keeling**

- Plaats geen warm eten direct in de koelkast of vriezer, de interne temperatuur zal stijgen waardoor de compressor harder moet werken en meer energie zal verbruiken.
- De levensmiddelen verpakken of inwikkelen, vooral als het een sterke geur heeft.
- Plaats de levensmiddelen zo, dat de lucht vrij eromheen kan circuleren.

#### **Tips voor het koelen**

- Vlees (Alle soorten) Verpakken in plastic Voedsel: deze verpakken en leg ze op de glazen plaat boven de groentelade. Houd u altijd aan voedsel opslag tijden en het gebruik door de data voorgesteld door fabrikanten.
  - Gekookt voedsel, koude schotels, enz.:
- Ze moeten worden afgedekt en kunnen op elk schap worden geplaatst.
- Fruit en groenten:

Ze moeten worden opgeslagen in de verslade

- Boter en kaas: Deze dienen in aluminiumfolie of polyethyleen (plastic) zakken worden geplaatst onder verwijdering van zoveel mogelijk lucht.
- Melkflessen: Deze moeten van een deksel voorzien zijn en worden opgeslagen in het deurvak.

#### **Tips voor het invriezen**

- Bij de eerste ingebruikname of na een periode van buiten gebruik, laat het apparaat minstens 2 uur op een hoge instelling draaien alvorens voedsel in de ruimte.
- Bereid voedsel in kleine porties zodat het snel en volledig kan worden ingevroren en het mogelijk is om later alleen de vereiste hoeveelheid te ontdooien.
- Wikkel het voedsel in aluminiumfolie of plastic zakjes die luchtdicht zijn,
- Sta niet toe dat vers ontdooid voedsel aangeraakt wordt, dit om te vermijden dat het al ingevroren voedsel aan een temperatuurstijging onderhevig is.
- Bevroren producten als dit rechtstreeks uit het vriesvakgeconsumeerd, zullen waarschijnlijk leiden tot brandwonden op de huid.
- Het wordt aanbevolen om alle diepgevroren verpakking te labelen en de te voorzien van datum om zodoende de houdbaarheidsdatum bij te houden.

### Tips voor het bewaren van diepgevroren voedsel

- Verzeker u ervan dat de commercieel ingevroren levensmiddelen op geschikte wijze door de detailhandelaar werden opgeslagen.
- Als voedsel eenmaal ontdooid is, bederft het snel en kan het niet opnieuw worden ingevroren. Bewaar het voedsel niet langer dan de door de fabrikant aangegeven bewaarperiode.

### Het uitzetten van uw apparaat

Als het apparaat moet worden uitgeschakeld gedurende een langere periode, de volgende stappen moeten worden genomen om schimmel te voorkomen op het apparaat.

1. Al het voedsel verwijderen.
2. Haal de stekker uit het stopcontact.
3. Reinig en droog de binnen goed.
4. Zorg ervoor dat alle deuren geopend worden en vastgeklemd met iets om zodoende de lucht te laten circuleren.

## Reinigen en onderhoud

Om hygiënische redenen moet het apparaat (inclusief binnenkant en buitenkant accessoires) ten minste elke twee maanden worden gereinigd

**Waarschuwing!** Tijdens het reinigen mag het apparaat niet zijn aangesloten op het stroomnet. Gevaar voor een elektrische schokken! Voor het reinigen het apparaat uitschakelen en trek de stekker uit het stopcontact.

### De buitenkant reinigen

Teneinde een goede uitstraling van het apparaat te behouden, is het aan te raden het apparaat regelmatig te reinigen.

- Spuit water op de schoonmaakdoek in plaats van het direct direct op het oppervlak van het apparaat sproeien. Dit zorgt voor een gelijkmatige verdeling van vocht naar het oppervlak.

- Reinig de deuren, grepen en de behuizing oppervlakken met een mild schoonmaakmiddel en vervolgens droog

vegen met een zachte doek.

### Waarschuwing!

- Gebruik geen scherpe voorwerpen gebruiken daar deze waarschijnlijk krassen op het oppervlak veroorzaken.

- Gebruik geen verdunner, auto schoonmaakmiddel, Chlorox, etherische olie, schuurmiddelen of organische

### Het reinigen van de binnenkant

Het is aan te raden de binnenkant van het apparaat regelmatig schoon te maken. Het apparaat is gemakkelijker te reinigen indien er weinig

voedselvoorraden zijn opgeslagen. De binnenkant van de koelkast is te reinigen met een zwakke oplossing van natriumbicarbonaat, en dan afspoelen met warm water met behulp van een uitgewrongen spons of doek. Het moet geheel droog worden geveegd alvorens dat de schappen en de verslade worden teruggeplaatst.

Alle oppervlakken en verwijderbare



onderdelen goed drogen.

Een ijslaag kan op de binnenwanden van het vriesvak voorkomen als de vriezerdeur vaak wordt geopend of te lang heeft opengestaan. Indien de ijslaag te dik is, kiest u dan een moment waarop de voorraad levensmiddelen laag is en ga dan als volgt te werk:

1. Verwijder de aanwezige levensmiddelen en accessoires, haal de stekker uit het stopcontact en laat de deuren openstaan.

Ventileer de kamer grondig teneinde het dooiproces te versnellen.

2. Wanneer het ontdooien is voltooid, reinigt u uw diepvriezer zoals hierboven beschreven.

**Waarschuwing!** Gebruik geen scherpe voorwerpen om de ijslaag uit het vriesvak te verwijderen. Alleen nadat de binnenkant volledig droog is kan het apparaat opnieuw worden ingeschakeld en aangesloten op het stopcontact.

**Het reinigen van de deurafdichtingen**  
Zorg ervoor dat deurafdichtingen schoon blijven. Plakkerig eten en drinken kan er toe leiden dat de afdichtingen blijven plakken op de behuizing en scheuren wanneer u de deur opent. Reinigt u de afdichting met een mild schoonmaakmiddel en warm water. Na het reinigen grondig afspoelen en drogen.

**Waarschuwing!** Alleen als alle deurafdichtingen complete droog zijn kan het apparaat opnieuw worden ingeschakeld.

## Ontdooien

### Waarom ontdooien

● Water opgeslagen in levensmiddelen of degene die worden blootgesteld aan de lucht binnenin het apparaat door het openen van de deuren, kan een ijslaag aan de binnenkant vormen. Wanneer de ijslaag te dik wordt, zal het de koeling verzwakken. Indien de ijslaag ongeveer 10mm dik is moet u het ontdooien.

### Ontdooien van het verslade gedeelte

● Het wordt automatisch beheerst door de temperatuurregelaar in- of uit te schakelen, zodat u de ontdooien niet zelf hoeft te in te schakelen. Het water afkomstig van het ontdooien wordt automatisch afgevoerd in een lekbak door middel van een afvoerpijp aan de achterkant van de koelkast.

### Ontdooien van het gevrozen levensmiddelen gedeelte

● Ontdooien in het vriezesvak wordt handmatig bediend. Alvoren te ontdooien, neem alle levensmiddelen eruit.

● Neem de ijslade eruit of leg tijdelijk de levensmiddelen erin.

● Stel de knop van de temperatuurregelaar in op "0" (waarbij de compressor zal stoppen met functioneren) en laat de deur van de koelkast openstaan totdat het ijs en de ijslaag goed zijn ontdooit en opgevangen worden op de boden van het vriesvak. Reinigt het met een droog doek.

● Indien u wenst het ontdooiproces te versnellen, ykunt u een bak lauwwarm

water (ongeveer 50 ° C) in de vriezer kamer plaatsen, en het ijs of de ijslaag met een ontdooi spatel eruit schrapen. Nadat u daarmee klaar bent kunt u de knop van de temperatuurregelaar terugzetten in de originele positie.

- Het wordt niet aangeraden om tijdens het ontdooien het vriesvak direct met warm water te verwarmen of föhn teneinde misvorming van de binnenste behuizing te voorkomen.

Het is evenmin raadzaam om het ijs en de ijslaag of achtergebleven voedsel in de bakken die samen met het voedsel zijn bevroren met scherpe gereedschappen of houten staven eruit te schrapen, teneinde te voorkomen dat de behuizing of het oppervlak van de verdampers worden beschadigd.

**Waarschuwing!** Het apparaat voor het ontdooien uitschakelen, en zet de temperatuurregelaar op stand "0".

**Belangrijk!** De diepvriezer moet tenminste één keer per maande worden ontdooit. Indien tijdens het gebruik de

deur vaak wordt geopend of het apparaat wordt in extreme luchtvochtigheid gebruikt, adviseren wij u de diepvriezer iedere twee weken te laten ontdooien.

#### **Uitschakelen voor gebruik gedurende een langere periode**

- Verwijder alle ingevroren verpakkingen.
- Het apparaat uitschakelen door de temperatuurregelaar op de stand "0" te zetten.
- Haal de stekker uit het stopcontact of uitschakelen of sluit de elektriciteitsvoorziening af.
- Goed reinigen (zie paragraaf: Reinigen en Onderhoud)
- Laat de apparaatdeur open staan om geurvorming te voorkomen.
- Opmerking: Indien het apparaat vriesgedeelte bevat, moet u ervoor zorgen dat de levensmiddelen zodanig in het apparaat worden geplaatst dat er voldoende ventilatie mogelijk is.

## Problemen oplossen

Als u een probleem met uw apparaat ervaart of zorgen maakt dat het apparaat niet goed functioneert, kunt U een aantal eenvoudige controles uitvoeren voordat u belt voor onderhoud, zie hieronder.

**Waarschuwing!** Probeer niet zelf het apparaat te repareren. Als het probleem zich blijft voordoen nadat u de onderstaande punten hebt gecontroleerd, neem contact op met een erkend elektricien, geautoriseerde servicemonteur of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Probleem	Mogelijk oorzaak&Oplossing
Het apparaat functioneert niet correct	Controleer of het netsnoer goed is aangesloten op het stopcontact.
	Controleer de zekering of stroomonderbreker van uw voeding, indien nodig vervangen.
	De omgevingstemperatuur is te laag. Probeer de kamertemperatuur naar een kouder niveau te zetten om dit probleem op te lossen.
	Het is normaal dat de vriezer niet werkt tijdens de automatische ontdooicyclus, of een korte tijd nadat het apparaat is ingeschakeld om de compressor te beschermen.
Geuren van de compartimenten	De binnenkant moet worden schoongemaakt
	Voedsel, containers of verpakkingen veroorzaken de geuren.
Geluid van van het apparaat	Geluiden van beneden het apparaat zijn heel normaal: <ul style="list-style-type: none"> <li>●Compressor loopgeluiden.</li> <li>●Klikkend geluid voordat de compressor start.</li> </ul>
	Andere ongewone geluiden zijn te wijten aan de volgende redenen en kan het nodig zijn om deze te controleren en actie ondernemen: <p>De behuizing is niet waterpas.</p> <p>De achterkant van het apparaat raakt de wand.</p> <p>Flessen of containers zijn gevallen of rollen.</p>
De motor draait continu	Het is normaal om regelmatig het geluid van de motor te horen, het zal meer moeten worden draaien in volgende omstandigheden: <ul style="list-style-type: none"> <li>●De thermostaat is lager ingesteld dan nodig.</li> <li>●Grotere hoeveelheden warme voedsel zijn onlangs in van het apparaat opgeslagen.</li> <li>●De temperatuur buiten het apparaat is te hoog.</li> <li>●Deuren zijn te lang of te vaak open gehouden.</li> <li>●Nadat uw het apparaat hebt geïnstalleerd of het is uitgeschakeld geweest voor een lange tijd.</li> </ul>

Een laag rijp vindt plaats in de ruimte	Zorg ervoor dat de deur volledig gesloten is. Om de ijslaag te verwijderen, verwijzen wij u naar het hoofdstuk over reinigen en onderhoud.
De binnentemperatuur is te warm	U moet de deur niet te lang laten openstaan; of het apparaat heeft onvoldoende vrije ruimte aan de zijkant, achterkant en bovenkant.
De binnentemperatuur is te koud	Verhoog de temperatuur door het volgen van het hoofdstuk "Display controle"
De deur laat zich niet makkelijk sluiten	Controleer of de bovenkant van de koelkast teruggekanteld werd met 10-15mm om de deuren zichzelf te sluiten. of iets binnen in het sluiten van de deuren verhindert
Water druppelt op de vloer	Het waterreservoir (welke zicht bevindt op de onderkant van de behuizing) staat mogelijk niet goed waterpas, of de aftap tuit (aan onder de onderkant van de compressor depot) is mogelijk niet goed gepositioneerd om direct water in deze pan te laten vloeien, of de aftap uit is geblokkeerd. Mogelijk moet u de koelkast wegtrekken van de wand en de pan en de tuit controleren.
Het lampje werkt niet	• Het lampje kan beschadigd zijn. Raadpleeg voor de vervangen van de lampen het hoofdstuk reinigen en onderhoud.

## Afvoeren van het apparaat

Het is verboden om dit apparaat via huishoudelijk afval af te voeren.

### Verpakkingsmaterialen

Verpakkingsmaterialen met het recycle symbool zijn recyclebaar. Gooi de verpakking in een geschikte opvangbak om het te recyclen

### Voor het afvoeren van het apparaat.

1. Trek de stekker uit het stopcontact.
2. Snijd het netsnoer doorbij de aansluiting met het apparaat en gooi het weg.

**Waarschuwing!** Koelkasten bevatten koelmiddel en gassen in de isolatie. Koelmiddel en gassen moeten professioneel worden afgevoerd daar zij letsel of ontsteking aan de ogen kunnen veroorzaken.

Zorg ervoor dat leidingen van het koelcircuit niet beschadigt zijn voorafgaand aan correcte verwijdering.

	Correcte verwijdering van dit product
	<p>Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Maar moet worden afgegeven bij een verzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten. Door dit apparaat correct te verwijderen, helpt u zo mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen, die anders zouden kunnen worden veroorzaakt door onjuiste afvalverwerking van dit apparaat. Voor meer gedetailleerde informatie over recycling van dit product kunt u contact opnemen met uw gemeente, uw vuilophaalcentrale of de winkel waar u het apparaat heeft gekocht.</p>

Teneinde besmetting van voedsel te voorkomen, gaarne de volgende instructies in acht nemen

- Het langdurige openen van de deur kan een aanzienlijke verhoging van de temperatuur in de compartimenten van het apparaat veroorzaken.
- De oppervlakken die in contact kunnen komen met voedsel en toegankelijke afvoersystemen regelmatig reinigen.
- Maak de watertanks schoon als ze 48 uur niet zijn gebruikt.
- Bewaar rauw vlees en vis in daarvoor geschikte opslagbakken in de koelkast, zodat het niet in contact komt met of druipt op ander voedsel.
- Diepvriesvakken met twee-sterren zijn geschikt voor het bewaren van diepgevroren voedsel, bewaren en maken van ijs en ijsblokjes maken.
- Compartimenten met één, twee en drie sterren zijn niet geschikt voor het invriezen van vers voedsel.
- Als het koeltoestel lange tijd leeg staat, schakel het dan uit, ontdooi, reinig en droog het en laat de deur open om schimmelvorming in het apparaat te voorkomen.

Volgorde	Compartimenten TYPE	Doelopslag temp.[°C]	Geschikt voedsel
1	Koelkast	+2 ~ +8	Eieren, gekookt voedsel, verpakt voedsel, fruit en groenten, zuivelproducten, gebak, dranken en andere voedingsmiddelen die niet geschikt zijn om in te vriezen.
2	(***)*-Vriezer	≤ -18	Zeevruchten (vis, garnalen, schaaldieren), aquatische zoetwaterproducten en vleesproducten (aanbevolen tijd is 3 maanden - voedingswaarden en smaak neemt af in de loop der tijd), geschikt als ingevroren vers voedsel.
3	***-Vriezer	≤ -18	Zeevruchten (vis, garnalen, schaaldieren), aquatische zoetwaterproducten en vleesproducten (aanbevolen tijd is 3 maanden - voedingswaarde en smaak neemt af in de loop der tijd). Niet geschikt om vers voedsel in te vriezen.
4	**_Vriezer	≤ -12	Zeevruchten (vis, garnalen, schaaldieren), aquatische zoetwaterproducten en vleesproducten (aanbevolen tijd is 2 maanden - voedingswaarde en smaak neemt af in de loop der tijd). Niet geschikt om vers voedsel in te vriezen.
5	*_Vriezer	≤ -6	Zeevruchten (vis, garnalen, schaaldieren), aquatische zoetwaterproducten en vleesproducten (aanbevolen tijd is 1 maand - voedingswaarden en de smaak neemt af in de loop der tijd). Niet geschikt om vers voedsel in te vriezen.
6	0-sterren	-6 ~ 0	Vers varkensvlees, rundvlees, vis, kip, sommige verpakt bewerkt voedsel, enz. (Aanbevolen om op dezelfde dag te eten, bij voorkeur niet later dan 3 dagen). Gedeeltelijk ingepakt/omwikkeld ingekapseld verwerkt voedsel (niet-invriesbare levensmiddelen)
7	Chill	-2 ~ +3	De consumptie van vers/bevroren varkensvlees, rundvlees, kip, zoetwater aquatische producten, enz. (7 dagen onder 0 °C en boven 0 °C) wordt aanbevolen op dezelfde dag, bij voorkeur niet meer dan 2 dagen). Zeevruchten (minder dan 0 gedurende 15 dagen, wordt aanbevolen deze te bewaren boven 0 °C)

8	Vers Voedsel	0 ~ +4	Vers varkensvlees, rundvlees, vis, kip, gekookt voedsel, enz. (Aanbevolen om binnen dezelfde dag te worden geconsumeerd, bij voorkeur niet meer dan 3 dagen).
9	Wijn	+5 ~ +20	rode wijn, witte wijn, mousserende wijn enz.

Opmerking: gaarne verschillende gerechten in overeenstemming met de compartimenten of gewenste bewaartemperatuur van uw gekochte producten bewaren.

- Indien het koelapparaat gedurende lange perioden leeg zal staan, deze uitschakelen, ontdooien, reinigen, drogen, en de deur open laten staan teneinde schimmelvorming in het apparaat te voorkomen.

**Reiniging afgeefinrichting voor water (speciaal voor afgeefinrichting voor water producten):**

- Reinig de watertanks indien deze gedurende 48 uur niet zijn gebruikt; het watersysteem aangesloten op een water toevoer doorspoelen, indien het water de afgelopen 5 dagen niet heeft gestroomd.

## Algemene Garantievoorwaarden

1. Op de producten van Everglades bieden wij u 5 jaar volledige fabrieksgarantie na aankoop. Deze garantie is onder geen beding overdraagbaar en alleen van toepassing in Nederland. In andere landen gelden de lokale garantieregels. Bezoek van een monteur geschiedt alleen in de BeNeLux.
2. Schade aan het apparaat dient binnen 48 uur gemeld te worden aan de verkopende partij.
3. Bij het aanmelden van een reparatie dient er ten alle tijden een kopie aankoopbewijs overhandigd te worden, mocht dit niet aanwezig zijn is er geen enkele vorm van garantie mogelijk.
4. Er wordt geen garantie geboden op:
  - Gemakkelijk breekbare delen zoals glas, kunststof, rubbers of lampen en dergelijke.
  - Normale slijtage, zoals snaren, scharnieren, knoppen en ander bewegende delen enzovoort.
  - Wanneer het apparaat in contact is geweest met chemische en/of elektrochemische of andere ongeschikte stoffen.
  - Wanneer de gebreken aan het apparaat te wijten zijn aan transportschade buiten ons toedoen, aan een onvakkundige installatie en montage.
  - Een verkeerd gebruik, een gebrekkig onderhoud, door de niet-naleving van de instructies voor de bediening en de montage.
  - Niet huishoudelijk gebruik, zoals kapsalons, horeca, enzovoort.
  - De aanspraak op garantie vervalt bij reparaties of ingrepen aan het apparaat door personen anders dan van onze eigen service dienst. en ook wanneer het apparaat uitgerust wordt met onderdelen of accessoires die geen originele onderdelen zijn en daardoor een defect veroorzaken.
5. De garantieprestatie houdt in dat defecte onderdelen naar inzicht van de servicedienst gratis gerepareerd worden of door deugdelijke onderdelen vervangen worden. Het is aan de servicedienst om te bepalen of een reparatie door een monteur dient te geschieden of dat het defect verholpen kan worden door het verzenden van een onderdeel naar de consument. Apparaten die normaal vervoerd kunnen worden (bv. in een auto) dienen naar het punt van aankoop geretourneerd te worden voor service verlening. Apparaten die niet normaal vervoerd kunnen worden zullen ter plaatse gerepareerd worden. Voor een reparatie onder garantie dient ten allen tijden een geldige aankoop bon aanwezig te zijn. Vervangen delen worden onze eigendom.
6. Indien een klacht ongegrond is zijn alle kosten voor rekening van de consument.
7. Als een gepland servicebezoek vanuit uw zijde geen doorgang hoeft te vinden, dient dit de voorgaande werkdag gemeld te worden, anders zullen er kosten in rekening worden gebracht.



## Algemene Garantievoorwaarden

8. Bij een servicebezoek dient het defecte apparaat schoon, leeg en goed toegankelijk te zijn. Mocht dit niet het geval zijn kan de monteur een reparatie weigeren en zal het bezoek in rekening gebracht worden.
9. Reparatie of omruiling ten tijde van de garantietermijn leiden niet tot verlenging van de garantietermijn.
10. Schade die is ontstaan door een defect apparaat dienen door de consument zelf opgegeven te worden aan zijn/haar verzekering.
11. Verdergaande, of andere aanspraken, in het bijzonder aanspraken op vergoeding voor schade ontstaan buiten het apparaat voor zover een dergelijke aansprakelijkheid niet wettelijk voorgeschreven is zijn uitgesloten.
12. Wij zijn verder zonder beperking aansprakelijk volgens de wettelijke bepalingen voor schade die onder de wet op de productaansprakelijkheid valt en voor alle schade die berust op opzettelijke contractuele schendingen, grove nalatigheid en boos opzet van ons, onze wettelijke vertegenwoordigers of de door ons aangestelde personen.
13. Op de Everglades garantievoorwaarde is het Nederlands recht van toepassing.

**Servicenummer voor Nederland** : **0900-0404040** **www.everglades.nl**  
**Servicenummer voor België** : **0032-(0)38080919**



## Inhalt

Informationen zur Sicherheit und Warnhinweise---2	Praktische Tipps und Hinweise-----13
Installieren Ihr neues Gerät -----8	Reinigung und Pflege-----15
Gerätebeschreibung-----9	Fehlerbehebung-----17
Betrieb-----9	Entsorgung des Geräts-----18
Verwenden Sie Ihr Gerät-----13	



## Informationen zur Sicherheit und Warnhinweise

Zu Ihrer eigenen Sicherheit und ordnungsgemäßen Verwendung lesen Sie bitte vor Installation und erstmaligem Gebrauch des Geräts das Benutzerhandbuch sorgfältig durch, einschließlich der Hinweise und Warnungen. Zur Vermeidung von unnötigen Fehlern und Unfällen ist es erforderlich, dass alle Personen, die das Gerät verwenden, hinreichend vertraut sind mit dessen Betrieb und seinen Sicherheitsmerkmalen. Bewahren Sie diese Anleitungen sorgfältig auf und stellen Sie sicher, dass diese beim Gerät verbleiben, wenn dieses verstellt oder verkauft wird, damit jeder, der das Gerät im Laufe seiner Lebenszeit verwendet, ausreichend über dessen korrekte Inbetriebnahme und Sicherheit informiert ist. Zum Schutz des Lebens und Eigentums beachten Sie bitte die Vorsichtsmaßnahmen in dieser Bedienungsanleitung, denn der Hersteller ist nicht für Schäden verantwortlich, die aufgrund von Missachtungen entstehen.

### **Sicherheit für Kinder und Menschen mit Gebrechen**

- Nach EN-Norm

Dieses Gerät kann von Kindern von 8 Jahren und älter sowie Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen bzw. geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie eine Beaufsichtigung bzw. Anweisung für die Nutzung der Maschine auf sichere Weise erfahren und die Risiken gekannt haben. Die Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden. Die Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen Kühlgeräte be- und entladen.

- Nach IEC-Norm

Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung von Personen (auch Kinder) geeignet, die körperlich, sensorisch oder geistig behindert sind oder keine nötige Erfahrung oder ausreichend Kenntnis von dem Produkt haben, außer sie von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, Anweisungen für den Gebrauch des Geräts erhalten haben oder von dieser

beaufsichtigt werden.

Die Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.


- Halten Sie alle Verpackungsteile von Kinder fern, weil es die Gefahr des Erstickens besteht.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Buchse, wenn Sie das Gerät entsorgen, schneiden Sie das Verbindungskabel (so nah am Gerät wie möglich) ab und entfernen Sie die Tür, um zu vermeiden, dass spielende Kinder Stromschläge erhalten, wenn sie sich darin einschließen.
- Wenn Sie das Gerät, mit Magnettürverschluss, gegen eine älteres Gerät mit Schnappschloss an der Tür oder dem Deckel austauschen, achten Sie bitte darauf, das Schnappschloss unbrauchbar zu machen, bevor sie es entsorgen. Dadurch wird die Gefahr vermieden, dass für Kinder daraus eine Todesfalle wird.

### Allgemeine Sicherheitsvorschriften



- **WARNUNG** — Dieses Gerät ist für den Haushalt und ähnliche Anwendungen wie
  - mitarbeiter-Küchenbereiche in Läden, Büros und anderen Arbeitsumgebungen vorgesehen;
  - bauernhäuser und von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnräumen;
  - bett- und Frühstück-Typ Umgebungen;
  - gastronomie und ähnliche Non-Retail-Anwendungen.
- **WARNUNG** — Bewahren Sie keine explosiven Stoffe wie Spraydosen mit brennbaren Treibmittel in diesem Gerät.
- **WARNUNG** — Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um eine Gefahr zu vermeiden.
- **WARNUNG** — Halten Sie die Belüftungsöffnungen, die Geräteverkleidung oder die integrierte Struktur von Behinderungen frei .
- **WARNUNG** — Verwenden Sie keine mechanischen Vorrichtungen oder anderen Mittel, um den Entfrostsprozess zu beschleunigen, außer wenn die vom Hersteller empfohlen sind.
- **WARNUNG** — Beschädigen Sie den Kältemittelkreislauf nicht.
- **WARNUNG** — Verwenden Sie keine elektrischen Geräte innerhalb des Lebensmittellablagefachs des Gerätes, außer wenn sie die vom Hersteller empfohlenen Typen sind.

- **WARNUNG** — Das Kältemittel und Isoliertreibgas sind brennbar. Bei der Entsorgung des Geräts handeln Sie es nur bei einem zugelassenen Entsorgungszentrum. Nicht Flamme aussetzen.
- **WARNUNG** — Stellen Sie bei der Positionierung des Geräts sicher, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt ist.
- **WARNUNG** — Stellen Sie die Mehrfachkupplungssteckdose oder portable Stromversorgung nicht an der Geräterückseite auf.
- **WARNUNG** — Die Lebensmittel müssen in Säcken verpackt werden, bevor sie in den Kühlschrank gestellt werden. Die Flüssigkeiten müssen in Flaschen oder in mit Behältern verschlossenen Behältern verpackt werden, um das Problem zu vermeiden, dass die Produktdesignstruktur nicht leicht zu reinigen ist.

Das Symbol  ist eine Warnung und zeigt an, dass das Kältemittel und das Treibgas der Isolierung brennbar sind.

**Warnung: Gefahr von Brand/ brennbaren Stoffen**

### **Austauschen der Beleuchtungslampen**

- **WARNUNG** — Die Beleuchtungslampen dürfen nicht vom Benutzer ausgetauscht werden! Wenn die Beleuchtungslampen beschädigt sind, wenden Sie sich an den Kundendienst.

Dieser Warnhinweis gilt nur für die Kühlschränke, die Beleuchtungslampen enthalten.

### **Kältemittel**

Das Kältemittel Isobuten (R600a) ist innerhalb des Kältemittelkreislaufs des Gerätes enthalten, und ein Naturgas mit einer besonders hohen Umweltverträglichkeit ist jedoch brennbar. Während des Transports und der Installation des Gerätes sollen Sie sicherstellen, dass keine der Komponenten des Kältemittelkreislaufs beschädigt ist.

Das Kältemittel (R600a) ist brennbar.

- **WARNUNG** — Die Kühlschränke enthalten Kältemittel und Gase in der Isolierung. Die Kältemittel und Gase müssen fachgerecht entsorgt werden, da sie zu Augenverletzungen oder Entzündung führen können. Stellen Sie sicher, dass der Schlauch des Kühlkreislaufs vor der ordnungsgemäßen Entsorgung nicht beschädigt ist.

Wenn der Kältemittelkreislauf beschädigt würde:

- Vermeiden Sie offene Flammen und Zündquellen.

- Lüften Sie den Raum sorgfältig, in dem das Gerät steht.

Es ist gefährlich, diese Spezifikationen zu ändern oder das Produkt in irgendeiner Art und Weise zu verändern.

Jegliche Beschädigung des Kabels kann zu einem Kurzschluss, Brand und/oder Stromschlag führen.



## **Elektrische Sicherheit**

1. Das Stromkabel darf nicht verlängert werden.
2. Vergewissern Sie sich, dass der Stromstecker nicht eingequetscht oder beschädigt wird.  
Ein gequetschter oder beschädigter Stromstecker könnte Kurzschluss, Stromschlag oder Überhitzung und sogar einen Brand verursachen.
3. Achten Sie darauf, dass Sie an den Gerätenetzstecker gelangen.
4. Ziehen Sie nicht am Kabel.
5. Stecken Sie den Stromstecker nicht ein, wenn die Stromsteckerbuchse locker ist. Es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.
6. Das Gerät darf ohne Deckel auf der Innenbeleuchtung nicht betrieben werden.
7. Der Kühlschrank eignet sich nur für Einphasenwechselstrom mit 220-240V/50Hz. Wenn die Spannungsschwankung im Benutzerbezirk so groß ist, dass die Spannung den oben genannten Bereich überschreitet, verwenden Sie aus Sicherheitsgründen unbedingt A.C. Automatischer Spannungsregler von mehr als 350W zum Kühlschrank. Der Kühlschrank muss an eine spezielle Steckdose statt einer gemeinsamen mit anderen elektrischen Geräten angeschlossen werden. Sein Stecker muss für eine Steckdose mit Erdung geeignet sein.

## **Tägliche Nutzung**

- Lagern Sie keine entzündlichen Gase oder Flüssigkeiten im Gerät; es besteht Explosionsgefahr.
- Betreiben Sie keine anderen Elektrogeräte innerhalb des Kühlschranks (zum Beispiel elektrische Eismaschinen, Mischungen usw.).
- Ziehen Sie, wenn Sie das Gerät ausstecken, immer am Stecker, nicht am Kabel.
- Stellen Sie keine heißen Gegenstände in die Nähe der Plastikteile des Geräts.
- Stellen Sie keine Lebensmittel direkt an die Luftaustrittsöffnung an der Rückwand.

- Vorverpackte Tiefkühlkost gemäß den Anweisungen des Tiefkühlkostherstellers lagern.
- Die Empfehlungen des Geräteherstellers zur Lagerung sollten strikt befolgt werden. Siehe entsprechende Anweisungen zum Einfrieren.
- Stellen Sie keine Getränke mit Kohlensäure in das Gefrierfach, denn sie üben Druck auf den Behälter aus, können ihn zum Explodieren bringen und so das Gerät beschädigen.
- Gefrorenes Essen können Frostverbrennungen verursachen, wenn sie direkt nach der Entnahme aus dem Gefrierfach konsumiert werden.
- Stellen Sie das Gerät nicht direkt in die Sonne.
- Halten Sie Kerzen, Lampen und andere Gegenstände mit offenen Flammen fern von dem Gerät, so dass das Gerät nicht in Brand gesetzt ist.
- Das Gerät ist für die Aufbewahrung von Lebensmitteln und/oder Getränke im normalen Haushalt, wie in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben, bestimmt. Das Gerät ist schwer. Beim Bewegen sollte man sehr sorgfältig vorgehen.
- Entfernen Sie nicht die Gegenstände aus dem Gefrierfach und berühren Sie nicht sie, wenn Ihre Hände feucht/nass sind, da dies Hautabschürfungen oder Frost/Gefrierbrand verursachen könnte.
- Verwenden Sie niemals die Basis, Schubladen und Türen usw. zum Stehen oder als Träger.
- Gefrorene Lebensmittel dürfen nicht erneut eingefroren werden, wenn sie einmal abgetaut wurden.
- Nicht essen Eis am Stiel oder Eiswürfel direkt nach der Entnahme aus dem Gefrierfach, da dies zu Gefrierbrand in Mund und Lippen führen könnte.
- Überbelasten Sie die Türabsteller nicht oder legen nicht zu viele Nahrungsmittel im Gemüsefach, um Herunterfallen der Gegenstände zu vermeiden. Dies könnte zu Verletzungen oder Schäden am Gerät führen.
- Dieser Kühlschrank ist nicht zum Ein-/Unterbau geeignet.

## **Vorsicht!**

## **Pflege und Reinigung**

- Schalten Sie das Gerät vor der Wartung ab und ziehen Sie das Stromkabel aus der Buchse.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Hilfe von Metallobjekten, Dampfreinigern, ätherischen Ölen, organischen Lösungsmitteln oder Scheuermitteln.
- Verwenden Sie keine scharfen Objekte, um das Eis aus dem Gerät zu kratzen. Benutzen Sie einen Plastikschaber

### **Installation Wichtig!**

- Befolgen Sie für die elektrische Verbindung sorgfältig die Anweisungen in den einzelnen Absätzen.  
Packen Sie das Gerät aus und prüfen Sie, ob es beschädigt ist. Ist es beschädigt, schließen Sie das Gerät nicht an den Strom an.
- Sondern setzen Sie sich umgehend mit dem Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben, in Verbindung. Heben Sie in diesem Fall bitte alle Verpackungsmaterialien auf.
- Es ist ratsam, zumindest vier Stunden zu warten, bevor das Gerät eingeschaltet wird, damit das Öl in den Kompressor zurück fließen kann.
- Um das Gerät herum, sollte ausreichend Luftzirkulation vorhanden sein; ansonsten kann es Überhitzen. Befolgen Sie alle für die Installation relevanten Anweisungen, um eine ausreichende Ventilation zu gewährleisten.
- Wenn möglich, sollte die Rückseite des Geräts an eine Wand zeigen, um den Kontakt zu warmen Teilen (Kompressor, Kondensator) zu vermeiden. Befolgen Sie die für die Installation relevanten Anweisungen, um Brandrisiken zu verhindern.
- Das Gerät darf nicht in der Nähe von Heizungen oder Kochstellen stehen.
- Vergewissern Sie sich, dass der Stromstecker nach der Geräteaufstellung zugänglich ist.

### **Wartung**

- Alle elektrischen Arbeiten im Rahmen der Wartung sollten von einem qualifizierten Elektriker oder einer kompetenten Person durchgeführt werden.
- Das Produkt muss von einem zugelassenen Service-Zentrum gewartet werden; außerdem dürfen nur Original-Ersatzteile verwendet werden.
  - 1) Wenn das Gerät Frost-Free ist.
  - 2) Wenn das Gerät das Gefrierfach enthält.

## Installieren Ihr neues Gerät

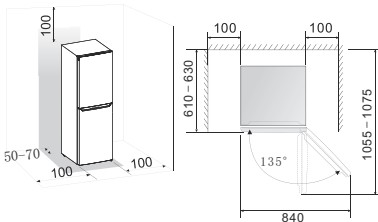
Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, sollten Sie die folgenden Tipps informiert werden.

### Belüftung des Geräts



Um die Effizienz des Kühlsystems zu verbessern

und die Energie zu sparen, ist es notwendig, eine gute Belüftung um das Gerät für die Ableitung von Wärme zu halten. Aus diesem Grund sollte ausreichend Freiraum rund um den Kühlschrank zur Verfügung stehen. Vorschlag: Es ist ratsam, mindestens 50-70 mm Platz von der Rückseite zur Wand, mindestens 100 mm von der Oberseite, mindestens 100 mm von der Seite zur Wand und einen Freiraum vor der Tür zu lassen, damit sich die Türen um 135° öffnen können. Wie in den folgenden Abbildungen dargestellt



Hinweis:

● Dieses Gerät schneidet innerhalb der Klimaklasse N, ST oder N, ST, T, wie in der Tabelle unten gezeigt, gut ab. Es kann nicht richtig funktionieren, wenn sie bei einer Temperatur höher oder niedriger als die des angegebenen

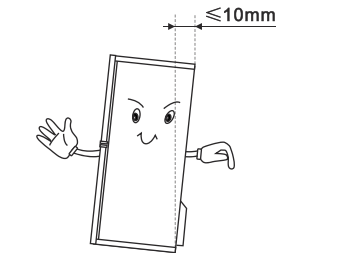
Bereichs für eine längere Zeit ist.

Klimaklasse	Raumtemperatur
SN	+10°C to +32°C
N	+16°C to +32°C
ST	+16°C to +38°C
T	+16°C to +43°C

- Stellen Sie Ihr Gerät an einem trockenen Ort, hohe Feuchtigkeit zu vermeiden.
- Halten Sie das Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung, Regen oder Frost. Stellen Sie das Gerät von Wärmequellen wie Öfen, Brände oder Heizungen entfernt.

### Nivellierung des Gerätes

- Für ausreichende Nivellierung und Umluft in der unteren Rückenteil des Gerätes, sollten die unteren Füße angepasst werden. Sie können sie manuell von Hand oder mit einem geeigneten Schraubenschlüssel justieren
- Um die Türen selbst schalten zu ermöglichen, kippen Sie die Spitze nach hinten um ca. 10 mm.

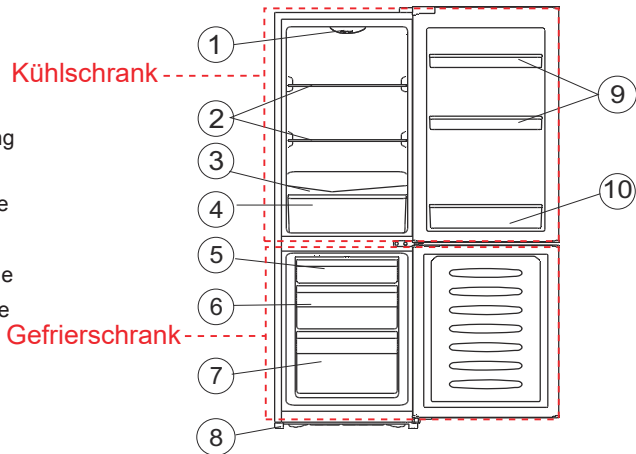




## Gerätebeschreibung

### Geräteansicht

1. Bedienfeld.
2. Lagerung-Regal.
3. Gemüsefach Abdeckung
4. Gemüsefach
5. Obere Gefrierschublade
6. Mittelgefrierschublade
7. Untere Gefrierschublade
8. Höhenverstellbare FüÙe
9. Obertürregal
10. Untere Türragal



**Hinweis:** Aufgrund der unaufhörlichen Veränderung unserer Produkte, können Ihr Kühlschrank geringfügig von dieser Anleitung verschieden, aber ihre Funktionen und Verwendungsmethoden bleiben gleich.

**Hinweis:** Um mehr Platz im Gefrierschrank zu erhalten, können Sie Schubladen herausnehmen (mit Ausnahme der unteren Schublade im Gefrierschrank!). Um die beste Energieeffizienz dieses Produkts zu erhalten, stellen Sie bitte alle Schubladen der Regalböden auf ihre ursprüngliche Position wie in der obigen Abbildung.

## Betrieb

### Inbetriebnahme und Temperaturregelung

- Stecken Sie den Stecker des Verbindungskabels in die Steckdose mit Schutzkontakt. Wenn die Kühlschranktür geöffnet wird, wird die Innenbeleuchtung eingeschaltet.
- Der Temperaturwahlschalter befindet sich oben auf dem Kühlraum.

#### Einstellung 0 bedeutet:

Aus.

Im Uhrzeigersinn drehen Sie den Knopf, um das Gerät einzuschalten

#### Einstellung 1 bedeutet:

Höchste Temperatur, wärmste Einstellung.

#### Einstellung 7 (Endanschlag) bedeutet:

Der niedrigste Temperatur, kälteste Einstellung.

**Wichtig!** Normalerweise empfehlen wir Ihnen, der Wert 2 oder 3 oder 4 zu wählen. Wenn Sie die Temperatur höher oder kälter wollte, bitte drehen Sie den Knopf, um wärmer oder kälter Einstellung entsprechend. Um die beste Energieeffizienz dieses Produkts zu erreichen, stellen Sie bitte alle Regale und Schubladen auf ihre ursprüngliche Position, wie in der Abbildung oben dargestellt.

**Hinweis:** Hohe Temperaturen führen zu einem schnellen Verderben der Lebensmittel.

- Zur optimalen Lebensmittelkonservierung ist eine mittlere Einstellung im Allgemeinen die beste.

**Wichtig!** Hohe Umgebungstemperaturen (zB an heißen Sommertagen) und eine kalte Einstellung (Position 6-7) können dazu führen, der Kompressor läuft

kontinuierlich oder sogar non-stop!

**Grund:** wenn die Umgebungstemperatur hoch ist, muss der Kompressor kontinuierlich laufen, die niedrige Temperatur im Gerät zu halten

#### **Ersetzen des LED-Lichtes:**

Warnung: Das LED-Licht muss vom Anwender nicht ersetzt werden! Wenn das LED-Licht beschädigt ist, kontaktieren Sie den Kunden Hotline. Um das LED-Licht zu ersetzen, können die folgenden Schritte befolgt werden:

1. Ausstecken Sie Ihr Gerät.
2. Entfernen Sie Lichtabdeckung durch Schieben nach oben und heraus. Entfernen Sie dann den Controller-Kasten.
3. Halten Sie die LED-Abdeckung mit einer Hand und ziehen Sie es mit der anderen Hand, während der Anschlusslasche.
4. Ersetzen Sie das LED-Licht und rasten Sie es richtig ein.

#### **Entfernen Sie und installieren Sie das Tür Regal**

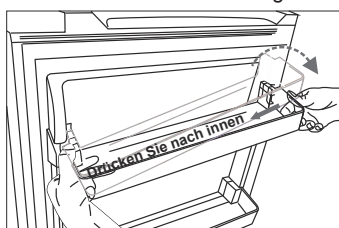
Achtung: Das Tür Regal darf nicht vom Benutzer entfernt oder installiert! Wenn das Tür Regal beschädigt ist, kontaktieren Sie den Kunden Hotline. Um das Tür Regal zu ersetzen, können die folgenden Schritte befolgt werden:

#### Entfernen Sie das Tür Regal



Drücken Sie die rechte Seite des Tür Regals nach innen, und halten Sie die linke Seite. Wenn die Kerbe im Regal sich von der Kühlschranktür getrennt wird, nehmen Sie den Ständer schräg nach oben.

#### Installieren des Tür Regals



Erstens neigen Sie die linke Seite der Tür Regal, und sicherstellen, dass die Kerbe an der Tür befestigt wird. Dann drücken Sie die rechte Seite nach innen, und schieben Sie ihn zur richtigen Stelle herunter.

## Betrieb

#### **Umkehren der Tür**

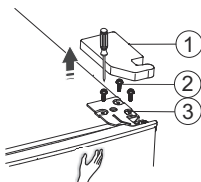
Die Seite, an der die Tür öffnet geändert werden kann, von der rechten Seite (im Lieferumfang enthalten) an die linken Seite, wenn der Aufstellort dies erfordert. Warnung! Beim Rückwärtsfahren der Tür, darf das Gerät nicht an das Stromnetz angeschlossen werden. Stellen Sie sicher, dass der Stecker aus der Steckdose entfernt wird. Hinweis: Bevor Sie die Verlegung des

Kühlschranks auf den Rücken für den Zugang auf die Basis beginnen, sollten Sie es auf weichem Schaum Verpackung oder ähnliches Material stellen, um eine Beschädigung der Rückwand des Kühlschranks zu vermeiden. Um die Tür umzukehren, werden die folgenden Schritte generell empfohlen.

1. Stellen Sie den Kühlschrank aufrecht.

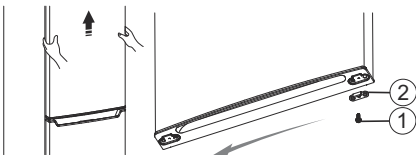
Öffnen Sie die obere Tür, nehmen Sie alle Türabsteller (Gestellbeschädigung zu vermeiden) und schließen Sie die Tür.

2. Entfernen Sie die Oberscharnierabdeckung (rechts) ①, dann entfernen Sie die Schrauben ②, und entfernen Sie Teil ③. Setzen Sie Teil ① gerade zurück zu Kunststoffbeutel getrennt, statt Schrauben ② und ③ Teil an der Seite für den Einsatz.

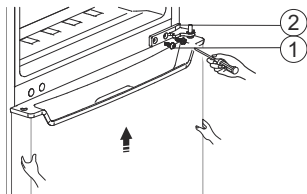


Hinweis: Bitte halten Sie die obere Tür mit der Hand während der Stufe 2, um Türfallenlassen zu vermeiden.

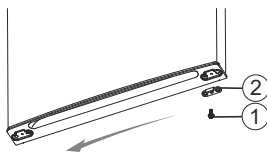
3. Entfernen Sie die obere Tür und legen Sie sie auf einer glatten Oberfläche mit seiner Platte nach oben. Lockern Sie Schrauben ① und entfernen Teil ②, dann installieren Sie Teil ② auf der linken Seite mit Schrauben ①.



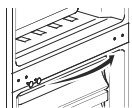
4. Lose Schrauben ①, die zur Befestigung des mittleren Scharniers ② verwendet werden, und entfernen Sie das mittlere Scharnier ②. Entfernen Sie dann die untere Tür.



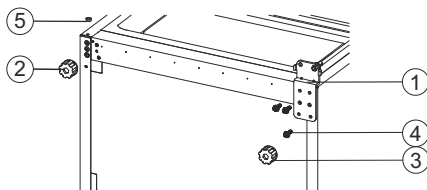
5. Legen Sie die untere Tür auf einer glatten Oberfläche mit seiner Platte nach oben. Lockern Sie die Schrauben ① und entfernen Sie Teil ② und dann installieren Sie Teil ② auf der linken Seite mit Schrauben ①.



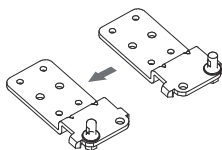
6. Wechseln Sie die Schraubenlochabdeckungen auf der mittleren Abdeckplatte von links nach rechts (siehe Abbildung unten).



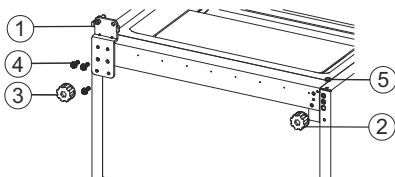
7. Setzen Sie den Kühlschrank flach, entfernen Sie Teil ③ and dann lockern Sie Schrauben ④. Entfernen part ⑤, ② und Teil ①.



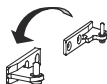
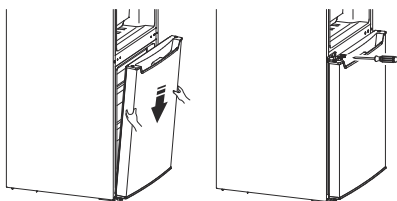
8. Schrauben Sie untere Scharnier heraus, stellen Sie es in der Nähe von Lochstelle und dann zuschrauben.



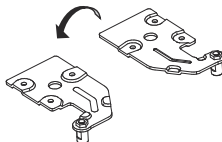
9. Nur wieder zum Schritt 7, ändern Sie Teil ① nach links und Teil ②, ⑤ nach rechts und dann befestigen Sie Teil ① mit Schrauben ④. Schließlich installieren Sie Teil ③.



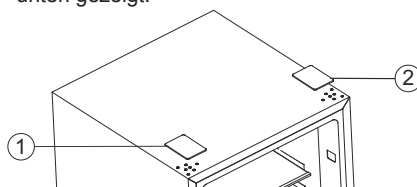
10. Verschieben Sie die untere Tür und stellen Sie ihre Position, um untere Lochstelle und oberen Scharnierachse auszurichten. Drehen Sie das mittlere Scharnier um 180, stellen Sie das mittlere Scharnier in die entsprechende Position und installieren Sie es.



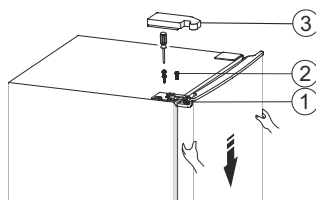
11. Schrauben Sie die oberen Scharnierachse, drehen Sie den oberen Scharnier über und befestigen Achse auf sie. Dann legen Sie es an der Seite für den Einsatz.



12. Entfernen Sie die linke Schraubenloch-Abdeckung ①, dann installieren Sie die rechte Schraubenloch-Abdeckung ② (im Kunststoffbeutel), wie in der Abbildung unten gezeigt.



13. Stellen Sie den oberen Tür zu geeigneter Position, stellen Sie Teil ① und obere Tür ein, und dann befestigen Teil ① durch Schrauben ② (Bitte halten obere Tür mit der Hand bei der Installation), und installieren Sie dann einen anderen Teil ③ (in den Plastikbeutel).



Hinweis: Teil ③ beim Einbauen erst von links ganz nach rechts schieben und dann nach unten festdrücken.

14. Öffnen Sie die obere Tür, montieren Sie die Türabsteller und schließen Sie es.

## Verwenden Sie Ihr Gerät

Ihr Gerät verfügt über die Zubehörteile wie der "Gerätebeschreibung" in der Regel mit dieser Teil Anweisung können Sie Ihr Gerät richtig benutzen.

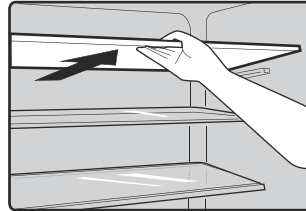
### Das Tür Regal

- Es ist geeignet für die Lagerung der Eier, Konserven-Flüssigkeit, Getränke in Flaschen und verpackte Lebensmittel, etc. Platzieren Sie nicht zu viele schwere Sachen im Regal.

### Regal im Kühlschrank Kammer

- Es gibt Regale im Kühlraum und sie

können für die herausgenommen werden, damit die gereinigt werden.



## Praktische Tipps und Hinweise

### Energiesparen Tipps

Wir empfehlen Ihnen, befolgen Sie die folgenden Tipps, um Energie zu sparen.

- Die Tür nicht für eine längere Zeit öffnen, um die Energie zu sparen
- Achten Sie darauf, das Gerät entfernt von Wärmequellen (direktes Sonnenlicht, Elektroherd oder Herd usw.)
- Die Temperatur nicht kälter als notwendig
- Stellen Sie keine warmen Speisen oder verdampfenden Flüssigkeit in das Gerät;
- Stellen Sie das Gerät in einem gut belüfteten, Feuchtigkeit freien, Raum. Bitte referenzieren Sie das Kapitel installieren Ihr neues Gerät.
- Wenn das Diagramm zeigt die richtige Kombination für die Schubladen, Gemüsefach und Regalen, stellen Sie die Kombination ein nicht, da es ist auf

die energieeffizienteste Konfiguration angelegt.

### Hinweise für Kühlung des frischen Lebensmittels

- Stellen Sie keine warmen Speisen direkt in den Kühlschrank oder Gefrierschrank, sonst erhöht sich die Innentemperatur, damit der Kompressor härter arbeiten muss und mehr Energie verbraucht wird.
- Decken oder wickeln Sie das Lebensmittel, vor allem, wenn es ein starkes Aroma hat.
- Legen Sie die Lebensmittel richtig, so dass die Luft frei um sie zirkulieren kann.

### Hinweise für die Kühlung

- Fleisch (alle Sorten) in Plastikfolie Lebensmittel: verpacken und auf die Glasplatte über dem Gemüsefach stellen. Befolgen Sie immer Lebensmittel Lagerzeiten und die Nutzung durch Daten von den Herstellern empfohlen.

- Warme Küche, kalte Küche, etc .:

Sie sollten bedeckt werden und können auf jedem Regal platziert werden.

- Obst und Gemüse:

Sie sollten in dem Gemüsefach gespeichert werden.

- Butter und Käse:

Sollte in Aluminiumfolie oder Polyethylen (Kunststoff) Säcke einsetzen, so viel Luft wie möglich zu entfernen.

- Milch-Flaschen:

Sollte einen Deckel haben und in dem Tür Regal gelagert werden.

### **Tipps für das Einfrieren**

- Bei erster Inbetriebnahme oder nach einer langen Einsatzpause, lassen Sie das Gerät mindestens zwei Stunden auf höheren Temperaturen laufen, Bevor Sie die Lebensmittel in das Fach legen.

- Verpacken Sie die Lebensmittel in kleine Portionen, damit sie schnell und vollständig aufgetaut werden können und nur die Menge abgetaut wird, die auch benötigt wird.

- Wickeln Sie das Essen in Aluminium- oder Plastikfolie und achten Sie darauf, dass die Päckchen luftdicht verschlossen sind.

- Achten Sie darauf, dass frische noch nicht gefrorene Lebensmittel nicht mit bereits eingefrorenen Lebensmitteln in Berührung kommen, die Temperaturanstieg der letzteren zu vermeiden.

- Eisgekühlte Produkte können, wenn Sie direkt nach Entnahme aus dem Gefrierfach verzehrt werden, zu

Gefrierbrand an der Haut führen.

- Es wird empfohlen, die Gefrierpackungen entsprechend mit einem Datum zu kennzeichnen, damit Sie über das Datum des Einfrierens informiert sind.

### **Tipps zum Lagern des gefrorenen Lebensmittels**

- Stellen Sie sicher, dass die eingefrorenen Lebensmittel vom Einzelhändler richtig gelagert wurden.
- Wird einmal aufgetaut, sollte man das Lebensmittel nicht wieder einfrieren, denn dann verderben sie schnell. Lagern Sie die Lebensmittel nicht länger als die Zeit von dem Hersteller empfohlen.

### **Schalten Sie Ihr Gerät**

- Wenn es notwendig für einen längeren Zeitraum, die folgenden Schritte sollten unternommen werden, Schimmel auf dem Gerät zu verhindern.
  - 1.Entfernen Sie alle Lebensmittel.
  - 2.Entfernen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
  - 3.Reinigen und trocknen Sie das Innere gründlich.
  - 4.Stellen Sie sicher, dass alle Türen verkeilt anlehnen, damit die Luft zirkuliert.

## Reinigung und Pflege

Aus hygienischen Gründen sollte das Gerät( einschließlich Zubehör ) regelmäßig gereinigt werden. Das Gerät sollte mindestens alle zwei Monate gereinigt und überprüft werden.

**Achtung!** Das Gerät sollte während der Reinigung ausgesteckt sein. Stromschlaggefahr! Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus und ziehen Sie den Stromstecker heraus.

### Außenreinigung

Um ein gutes Aussehen Ihres Gerätes zu erhalten, sollten Sie es regelmäßig zu reinigen.

-Sprühen Sie Wasser auf das Reinigungstuch statt direkt auf der Oberfläche des Geräts. Dies hilft sicherzustellen, eine gleichmäßige Verteilung der Feuchtigkeit auf der Oberfläche.

-Reinigen Sie die Türen, Griffe und Schrankflächen mit einem milden Reinigungsmittel und dann trocken gewischt mit einem weichen Tuch. Achtung!

-Verwenden Sie die scharfe Gegenstände nicht, da sie wahrscheinlich die Oberfläche kratzen.

-Verwenden Sie keine Verdüner, Reinigungsmittel Auto, Clorox, ätherisches Öl, Scheuermittel oder organischen Mittel.

### Innenreinigung

Sie sollten das Geräteinnere regelmäßig reinigen. Es wird leichter zu reinigen, wenn Nahrungsmittelvorräte niedrig sind. Wischen Sie die Innenseite des Kühlschranks Gefrierfachs mit einer schwachen Lösung aus Natron und abspülen dann mit warmem Wasser und

einem ausgewrungenen Schwamm oder Tuch. Wischen vollständig trocken, bevor Sie die Einlegeböden und Gemüsefach ersetzen.

Alle Oberflächen und abnehmbare Teile gründlich trocknen.

Eine Schicht von Frost kann an den Innenwänden des Gefriertraum auftreten, wenn die Kühlschranktür häufig geöffnet oder zu lang offen gehalten werden.

Wenn der Frost zu dick ist, wählen Sie eine Zeit, wenn die Versorgung mit Lebensmittelvorräten niedrig sind , gehen Sie folgendermaßen vor:

1.Entfernen Sie vorhandene Nahrung und Zubehör, trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie die Türen offen.

Lüften Sie den Raum gründlich, den Abtauprozess zu beschleunigen.

2.Wenn Abtauen beendet ist, reinigen Sie Ihre Gefriertruhe, wie oben beschrieben.

**Achtung!** Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände, Frost aus dem Gefriertraum zu entfernen. Erst nachdem der Innenraum vollkommen trocken ist, sollte das Gerät wieder eingeschaltet und in die Steckdose eingesteckt werden.

### Türdichtungen Reinigung

Achten Sie darauf, Türdichtungen sauber zu halten. Klebrige Speisen und Getränken kann dazu führen, die Dichtungen zu dem Schrank kleben und reißen, wenn Sie die Tür öffnen.

Waschen Sie die Dichtung mit einem milden Reinigungsmittel und warmem Wasser. Spülen und trocknen Sie es gründlich nach der Reinigung.

**Achtung!** Erst nachdem die

Türdichtungen vollständig trocken sind, sollten Sie das Gerät eingeschaltet sein.

## **Abtauen**

### **Warum Abtauen**

- Türen Öffnen kann eine Frostschrift durch Wasser im Lebensmitteln oder Luft in den Kühlschrank führen. Es wird die Kälte schwächen, wenn der Frost dick ist. Wenn es zwar mehr als 10 mm dick ist, sollten Sie auftauen.

### **Abtauen in Frischkühlfach**

- Er wird automatisch durch Schalten des Temperaturreglers an oder aus, so dass es keine Notwendigkeit des Betriebs Abtauen gibt. Wasser aus Abtauen wird in eine Tropfschale durch ein Abflussrohr auf der Rückseite der Kühlschrank automatisch entleert .

### **Abtauen in Gefriergut-Lagerfach**

- Abtauen in Gefrierkammer wird manuell bedient. Vor dem Abtauen, nehmen Sie das Essen aus.
- Nehmen Sie die Eiswürfelschale aus oder setzen Sie sie in das Fach für frische Nahrungsmittel vorübergehend.
- Stellen Sie den Drehknopf des Temperaturreglers auf die Position "0" (wobei der Kompressor nicht mehr funktionieren wird) und lassen Sie die Tür des Kühlschranks öffnen, bis Eis und Frost gründlich auflösen und Ansammlung am Boden des Gefrierkammer. Wischen Sie das Wasser mit einem weichen Tuch.
- Im Falle der Beschleunigung des Prozesses der Abtaung, können Sie eine Schüssel mit warmem Wasser (ca. 50 ° C) in die Gefrierkammer setzen und kratzen Sie das Eis und Frost mit einer Abtaung Spachtel ab. Danach achten Sie darauf, den Drehknopf des

Temperaturreglers in die ursprüngliche Position zu setzen.

- Es ist nicht ratsam, die Gefrierkammer direkt mit heißem Wasser oder mit einem Haartrockner zu erwärmen während dem Auftauen, damit eine Verformung des inneren Gehäuses zu vermeiden. Es ist auch nicht ratsam, von den Behältern, die zusammen mit der Nahrung mit scharfen Instrumenten oder Holzstäbe erstarrte Eis und Frost oder getrennte Lebensmittel abzukratzen, damit das innere Gehäuse oder die Oberfläche des Verdampfers nicht zu beschädigen.

**Warnung!** Schalten Sie das Gerät aus vor dem Abtauen und drehen Sie den Temperaturregler auf Stellung "0".

**Wichtig!** Der Kühlschrank sollte mindestens alle 1 Monat aufgetaut werden. Bei der Verwendung von Prozess, wenn die Tür häufig geöffnet oder das Gerätes in der extremen Luftfeuchtigkeit verwendet wurde, empfehlen wir dem Benutzer, alle zwei Wochen aufzutauen.

### **Gehen Sie aus der Verwendung für eine lange Zeit**

- Entfernen Sie alle Kühlpaketen.
  - Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Temperaturregler auf Stellung "0" drehen.
  - Entfernen Sie den Netzstecker oder schalten Sie oder trennen Sie die Stromversorgung.
  - Gründlich reinigen (siehe Kapitel: Reinigung und Pflege)
  - Die Tür offen lassen, um die Geruchsbildung zu vermeiden.
- Hinweis:** Wenn das Gerät enthält Gefrierfach



## Fehlerbehebung

Wenn Sie ein Problem mit Ihrem Gerät auftreten oder sind besorgt, dass das Gerät nicht richtig funktioniert, können Sie einige einfache Überprüfungen durchführen, bevor Sie den Kundendienst rufen, siehe unten.

**Warnung!** Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Wenn das Problem weiterhin besteht, nachdem Sie die unten genannten Punkte geprüft haben, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker, Servicetechniker oder in dem Geschäft, wo Sie das Produkt gekauft haben.

Problem	Mögliche Ursache & Lösung
Das Gerät funktioniert nicht ordnungsgemäß	Überprüfen Sie, ob das Netzkabel richtig in die Steckdose eingesteckt.
	Prüfen Sie die Sicherung oder einen Leitung Ihrer Stromversorgung, ersetzen wenn notwendig.
	Die Umgebungstemperatur ist zu niedrig. Versuchen Sie, die Kammertemperatur zu einem kälteren Ebene einzustellen, um dieses Problem zu lösen.
Gerüche aus den Fächern	Der Innenraum braucht vielleicht Reinigung.
	Einige Lebensmittel, Behälter oder Verpackungs verursacht Gerüche.
Lärm von dem Gerät	Die Klänge unten sind ganz normal: <ul style="list-style-type: none"> <li>● Kompressorlaufgeräusche.</li> <li>● Klickgeräusch, bevor der Kompressor startet.</li> </ul>
	Andere ungewöhnliche Geräusche sind aus den folgenden Gründe und sollten Sie überprüfen und Maßnahmen ergreifen: Das Gehäuse ist nicht eben. Die Rückseite des Gerätes berührt die Wand. Flaschen oder Behälter gefallen oder walzend.
Der Motor läuft kontinuierlich	Es ist normal, den Klang des Motors häufig zu hören, es wird mehr laufen in folgenden Fällen: <ul style="list-style-type: none"> <li>● Temperatureinstellung ist kälter als nötig</li> <li>● Große Menge von warmen Speisen ist vor kurzem im Gerät gespeichert worden.</li> <li>● Die Temperatur außerhalb des Gerätes ist zu hoch.</li> <li>● Türen sind zu lang offen oder zu oft gehalten worden.</li> <li>● Nach Ihrer Installation des Gerätes oder Ausschalten für eine lange Zeit.</li> </ul>
Eine Schicht von Frost eintritt im Kammer	Stellen Sie sicher, dass Lebensmittel im Gerät platziert, eine ausreichende Belüftung zu ermöglichen. Stellen Sie sicher, dass die Tür vollständig geschlossen ist. Um den Frost zu entfernen, siehe Reinigung und Pflege Kapitel.

Innentemperatur zu warm	Sie können die Türen offen lassen zu lange oder zu häufig haben; oder die Türen werden von einem Hindernis offen gehalten; oder das Gerät befindet sich mit unzureichender Freiraum an den Seiten, Boden und Decke.
Innentemperatur zu kalt	Erhöhen Sie die Temperatur, siehe die "Bedienfeld" Kapitel.
Türen können nicht einfach geschlossen werden	Überprüfen Sie, ob die Oberseite des Kühlschranks durch 10-15mm hinten gekippt wird, die Türen selbst ausschalten zu ermöglichen, oder wenn etwas in sich die Schließung der Türen verhindert.
Wasser tropft auf den Boden	Die Wasserwanne (an der hinteren Unterseite des Gehäuses befindet) wird möglicherweise nicht richtig eingeebnet, oder das Entwässerungsabflussrohr(unterhalb der Oberseite des Kompressors Mietstation) wird möglicherweise nicht richtig positioniert, Wasser in diese Wanne zu führen, oder der Wasserauslauf ist gesperrt. Möglicherweise müssen Sie den Kühlschrank von der Wand zu ziehen, um die Pfanne und Auslauf zu überprüfen.
Das Licht funktioniert nicht	Das Licht kann beschädigt werden. Siehe Licht Ersetzen in Reinigung und Pflege Kapitel.

## Entsorgung des Geräts

Dieses Gerät darf nicht als dem normalen Hausmüll entsorgt werden.

### Verpackungsmaterial


Verpackungsmaterial mit dem Recycling-Symbol ist recycelbar. Entsorgen Sie die Verpackung in dem dafür vorgesehenen Sammelcontainern .

### Vor der Geräteentsorgung.

Stecken Sie den Hauptstromschalter aus der Steckdose.

Schneiden Sie das Hauptstromkabel vom Gerät ab und werfen mit Netzstecker

Warnung! Kühlschränke enthalten Kältemittel und Gase in der Isolierung. Kältemittel und Gase müssen fachgerecht entsorgt werden, da sie Augenverletzungen oder Entzündung verursachen. Stellen Sie sicher, dass die Rohrleitung des Kältekreislaufs nicht vor der ordnungsgemäßen Entsorgung beschädigt wird.

	Richtige Entsorgung dieses Produkts
	<p>Dieses Symbol auf dem Produkt oder dessen Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden kann. Vielmehr muss es zu den dafür vorgesehenen Sammelcontainern für das Recycling elektrischer und elektronischer Geräte gebracht werden. Indem Sie sicherstellen dass Sie das Produkt korrekt entsorgen, beugen Sie potentiellen negativen Auswirkungen für Umwelt und die Gesundheit der Menschen vor, die durch eine nicht ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkt entstehen könnten. Für weitere Detailinformationen über das Recycling des Produkts kontaktieren Sie bitte den Betreiber der Recycling-Container, Ihr städtisches Amt für Abfallwesen Vorort, oder den Abfalldienst für Ihren Haushalt bzw. den Händler bei dem Sie das Produkt gekauft haben.</p>

Beachten Sie die folgenden Anweisungen, um eine Kontamination von Lebensmitteln zu vermeiden

- Wenn Sie die Tür längere Zeit öffnen, kann dies zu einer erheblichen Temperaturerhöhung in den Fächern des Geräts führen.
- Reinigen Sie regelmäßig die Oberflächen, die mit Lebensmitteln und zugänglichen Ablaufsystemen in Kontakt kommen können.
- Saubere Wassertanks, wenn sie 48 Stunden lang nicht benutzt wurden.
- Bewahren Sie rohes Fleisch und rohen Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank auf, damit sie nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommen oder auf andere Lebensmittel tropfen.
- Zwei-Sterne-Gefriergut-Lagerfächer eignen sich für die Lagerung von Tiefkühlkost, die Lagerung oder Herstellung von Eis und die Herstellung von Eiswürfeln.
- Ein-, Zwei- und Drei-Sterne-Fächer sind nicht zum Einfrieren frischer Lebensmittel geeignet.
- Wenn das Kühlgerät längere Zeit leer steht, schalten Sie das Gerät aus, tauen Sie es ab, reinigen und trocknen Sie es und lassen Sie die Tür offen, um Schimmelbildung im Gerät zu vermeiden.

Reihenfolge	Fächer TYP	Ziel-Lagertemperatur [° C]	Geeignete Lebensmittel
1	Kühlschrank	+2 ~ +8	Eier, Fertigerichte, abgepackte Lebensmittel, Obst und Gemüse, Milchprodukte, Kuchen, Getränke und andere Lebensmittel sind nicht zum Einfrieren geeignet.
2	(***)*-Gefrierschrank	≤ -18	Meeresfrüchte (Fisch, Garnelen, Schalentiere), Süßwasserprodukte und Fleischprodukte (empfohlen für 3 Monate, Nährwerte und Geschmack nehmen mit der Zeit ab), geeignet für gefrorene frische Lebensmittel.
3	***-Gefrierschrank	≤ -18	Meeresfrüchte (Fisch, Garnelen, Schalentiere), Süßwasserprodukte und Fleischprodukte (empfohlen für 3 Monate, Nährwerte und Geschmack nehmen mit der Zeit ab). Nicht geeignet für gefrorene frische Lebensmittel.
4	**-Gefrierschrank	≤ -12	Meeresfrüchte (Fisch, Garnelen, Schalentiere), Süßwasserprodukte und Fleischprodukte (empfohlen für 2 Monate, Nährwerte und Geschmack nehmen mit der Zeit ab). Nicht geeignet für gefrorene frische Lebensmittel.
5	*-Gefrierschrank	≤ -6	Meeresfrüchte (Fisch, Garnelen, Schalentiere), Süßwasserprodukte und Fleischprodukte (empfohlen für 1 Monate, Nährwerte und Geschmack nehmen mit der Zeit ab). Nicht geeignet für gefrorene frische Lebensmittel.
6	0-Stern	-6 ~ 0	Frisches Schweinefleisch, Rindfleisch, frischer Fisch, Hühnerfleisch, einige abgepackte verarbeitete Lebensmittel usw. (empfohlen, am selben Tag zu essen, vorzugsweise nicht mehr als 3 Tage). Teilweise eingekapselte verarbeitete Lebensmittel (nicht einfrierfähige Lebensmittel)
7	Kühlen	-2 ~ +3	Frisches / tiefgefrorenes Schweinefleisch, Rindfleisch, Hühnerfleisch, Süßwasserprodukte usw. (7 Tage unter 0 ° C und über 0 ° C) wird für den Verzehr an diesem Tag empfohlen, vorzugsweise nicht mehr als 2 Tage. Meeresfrüchte (weniger als 0 ° C für 15 Tage, es wird nicht empfohlen, über 0 ° C zu lagern)

8	Frisches Essen	0 ~ +4	Frisches Schweinefleisch, Rindfleisch, frischer Fisch, Hühnerfleisch, gekochtes Essen usw. (empfohlen, am selben Tag zu essen, vorzugsweise nicht mehr als 3 Tage)
9	Wein	+5 ~ +20	Rotwein, Weißwein, Sekt usw.

Hinweis: Bitte lagern Sie unterschiedliche Lebensmittel entsprechend den Fächern oder der Ziel-Lagerungstemperatur Ihrer gekauften Produkte.

- Wenn das Kühlgerät längere Zeit leer gelassen wird, schalten Sie das Gerät aus, tauen Sie es ab, reinigen und trocknen Sie es sowie lassen Sie die Tür offen, um Schimmelbildung im Gerät zu vermeiden.

**Reinigung des Wasserspenders (speziell für Wasserspenderprodukte):**

- Reinigen Sie die Wassertanks, wenn sie 48 Stunden lang nicht benutzt wurden; Spülen Sie das an eine Wasserversorgung angeschlossene Wassersystem, wenn 5 Tage lang kein Wasser angesaugt wurde.

## Allgemeine Garantiebedingungen

1. Auf die Produkte von Everglades bieten wir nach dem Kauf 5 Jahre uneingeschränkte Herstellergarantie. Diese Garantie ist unter keinen Umständen übertragbar und gilt nur in den Niederlanden. In anderen Ländern gelten die örtlichen Garantiebestimmungen. Besuche durch einen Monteur erfolgen ausschließlich in den BeNeLux-Ländern.
2. Bei der Meldung einer Reparatur muss stets eine Kopie des Kaufbelegs vorgelegt werden. Sollte dieser nicht vorliegen, ist keine Garantie möglich.
3. Für folgende Komponenten und in folgenden Fällen wir keine Garantie übernommen:
  - Leicht zerbrechliche Teile wie Glas, Kunststoff, Gummi oder Lampen und dergleichen.
  - Normaler Verschleiß, z. B. von Riemen, Scharnieren, Knöpfen und anderen beweglichen Teilen  
usw.
  - Wenn das Gerät mit chemischen und/oder elektrochemischen oder anderen ungeeigneten Substanzen in Berührung gekommen ist.
  - Wenn die Mängel am Gerät auf einen von uns nicht zu vertretenden Transportschaden, auf unsachgemäße Installation und Montage zurückzuführen sind.
  - Unsachgemäße Verwendung, mangelhafte Wartung, durch Nichtbeachtung der Betriebs- und Montageanleitung.
  - Gewerbliche oder industrielle Verwendung, z. B. in Friseursalons, in der Gastronomie usw.
  - Der Garantieanspruch erlischt bei Reparaturen oder Eingriffen am Gerät durch Personen, die nicht unserem eigenen Kundendienst angehören, sowie wenn das Gerät mit Teilen oder Zubehör ausgestattet wird, die keine Originalteile sind und dadurch ein Defekt verursacht wird.
4. Die Garantieleistung beinhaltet, dass defekte Teile je nach Ermessen des Kundendienstes kostenlos repariert oder durch einwandfreie Teile ersetzt werden. Es obliegt dem Kundendienst, zu entscheiden, ob eine Reparatur von einem Monteur durchzuführen ist oder ob der Defekt durch Zusendung eines Ersatzteils an den Verbraucher behoben werden kann. Geräte, die normal transportiert werden können (z. B. in einem Auto), müssen für Servicezwecke an die Verkaufsstelle zurückgegeben werden. Geräte, die nicht normal transportiert werden können, werden vor Ort repariert. Für eine unter die Garantie fallende Reparatur muss stets ein gültiger Kaufbeleg vorgelegt werden. Ersetzte Teile gehen in unser Eigentum über.
5. Sollte eine Beschwerde unbegründet sein, dann gehen alle Kosten zu Lasten des Verbrauchers.
6. Wenn ein geplanter Servicebesuch von Ihrer Seite aus nicht erforderlich sein sollte, muss dies am vorhergehenden Werktag gemeldet werden, andernfalls werden entsprechende Gebühren fällig.

## Allgemeine Garantiebedingungen

7. Bei einem Servicebesuch muss das defekte Gerät sauber, leer und leicht zugänglich sein. Sollte dies nicht der Fall sein, kann der Monteur die Reparatur verweigern, wobei der Besuch in Rechnung gestellt wird.
8. Eine Reparatur oder ein Austausch während der Garantiezeit führt nicht zu einer Verlängerung der Garantiezeit.
9. Schäden, die durch ein defektes Gerät verursacht werden, müssen vom Verbraucher bei seiner Versicherung gemeldet werden.
10. Weitergehende oder andere Ansprüche, insbesondere Ansprüche auf Schadensersatz, die außerhalb des Gerätes entstehen, sind ausgeschlossen, soweit eine solche Haftung nicht gesetzlich vorgeschrieben ist.
11. Wir haften ferner uneingeschränkt nach den gesetzlichen Bestimmungen für Schäden, die unter das Produkthaftungsgesetz fallen sowie für alle Schäden, die auf vorsätzlichen Vertragsverletzungen, grober Fahrlässigkeit und Vorsatz von uns, unseren gesetzlichen Vertretern oder von uns eingesetzten Personen beruhen.
12. Die EDY-Garantiebedingungen unterliegen niederländischem Recht.

**Service Nummer für die Niederlande** : **0900-0404040**      **www.everglades.nl**  
**Service Nummer für Belgien** : **0032-(0)38080919**



## Contents

Safety and warning information_____	2	Helpful hints and tips _____	13
Installing your new appliance_____	8	Cleaning and care _____	14
Description of the appliance _____	9	Troubleshooting_____	16
Operation_____	10	Disposal of the appliance_____	17
Using your appliance_____	13		



### Safety and warning information

For your safety and correct usage, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to make sure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and be sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that anyone using it throughout its life, will be properly informed on its usage and safety notices.

For the safety of life and property, keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.

#### **Safety for children and others who are vulnerable people**

- According to EN standard

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.

- According to IEC standard

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning

use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- Keep all packaging away from children as there is risk of suffocation.
- If you are discarding the appliance, pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent children playing from suffering an electric shock or from closing themselves inside it.
- If this appliance, featuring a magnetic door seals, is to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make the spring lock unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from becoming a death trap for a child.

#### **General safety**




- **WARNING** — This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments;
  - catering and similar non-retail applications.
- **WARNING** — Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- **WARNING** — If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- **WARNING** — Keep ventilation opening, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- **WARNING** — Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- **WARNING** — Do not damage the refrigerant circuit.
- **WARNING** — Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.



- **WARNING** — The refrigerant and insulation blowing gas are flammable. When disposing of the appliance, do so only at an authorized waste disposal centre. Do not expose to flame.
- **WARNING** —When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- **WARNING** —Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- **WARNING** — Food needs to be packed in bags before putting into the refrigerator, and liquids need to be packed in bottles or capped containers to avoid the problem that the product design structure is not easy to clean.



The symbol  is a warning and indicates the refrigerant and insulation blowing gas are flammable.

**Warning: Risk of fire / flammable materials**

### **Replacing the illuminating lamps**

- **WARNING**—The illuminating lamps must not be replaced by the user! If the illuminating lamps is damaged, contact the customer helpline for assistance.

This warning is only for refrigerators that contain illuminating lamps.

### **Refrigerant**

The refrigerant isobutene (R600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable. During transportation and installation of the appliance, ensure that none of the components of the refrigerant circuit becomes damaged.

The refrigerant (R600a) is flammable.

- **WARNING** — Refrigerators contain refrigerant and gases in the insulation. Refrigerant and gases must be disposed of professionally as they may cause eye injuries or ignition. Ensure that tubing of the refrigerant circuit is not damage prior to proper disposal.

If the refrigerant circuit should be damaged:

- Avoid opening flames and sources of ignition.
- Thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated.

It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way.

Any damage to the cord may cause a shortcircuit, fire, and/or electric shock.



### **Electrical safety**

- 1.The power cord must not be lengthened.
2. Make sure that the power plug is not crushed or damaged. A crushed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
3. Make sure that you can access the main plug of the appliance.
4. Do not pull the main cable.
5. If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
- 6.You must not operate the appliance without the interior lighting lamp cover.
- 7.The fridge is only applied with power supply of single phase alternating current of 220~240V/50Hz. If fluctuation of voltage in the district of user is so large that the voltage exceeds the above scope, for safety sake, be sure to apply A.C. automatic voltage regulator of more than 350W to the fridge. The fridge must employ a special power socket instead of common one with other electric appliances. Its plug must match the socket with ground wire.

### **Daily use**

- Do not store flammable gases or liquids in the appliance, There is a risk of an explosion.
- Do not operate any electrical appliances in the appliance (e.g.electric ice cream makers,mixers etc.).
- When unplugging always pull the plug from the mains socket,do not pull on the cable.
- Do not place hot items near the plastic components of this appliance.

- 
- Do not place food products directly against the air outlet on the rear wall.
  - Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food manufacture's instructions.
  - The appliances manufactures storage recommendations should be strictly adhered to relrelevant instructions for storage.
  - Do not place carbonated or fizzy drinks in the freeze compartment as it creates pressure on the container,which may cause it to explode,resulting in damage to the appliance.
  - Frozen food can cause frost burns if consumed straight from the freezer compartment.
  - Do not place the appliance in direct sunlight.
  - Keep buring candles,lamps and other items with naked flames away from the appliance so that do not set the appliance on fire.
  - The appliance is intended for keeping food stuff and/or beverages in normal household as explained in this instruction booklet , The appliance is heavy.Care should be taken when moving it.
  - Do not remove nor touch items from the freezer compartment if your hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns.
  - Never use the base,drawers, doors etc. to stand on or as supports.
  - Frozen food must not be refrozen once it has been thawed out.
  - Do not consume ice popsicles or ice cubes straight from the freezer as this can cause freezer burn to the mouth and lips.
  - To avoid items falling and causing injury or damage to the appliance, do not overload the door racks or put too much food in the crisper drawers.
  - **This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.**

**Caution!****Care and cleaning**

- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Do not clean the appliance with metal objects, steam cleaner, ethereal oils, organic solvents or abrasive cleansers.
- Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper.

### **Installation Important!**

- For electrical connection carefully, follow the instructions given in this manual.  
Unpack the appliance and check if there are damages on it.
- Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In this case retain packing.
- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.
- Adequate air circulation should be around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation, follow the instructions relevant to installation.
- Wherever possible, the back of the product should not be too close to a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, condenser) to prevent the risk of a fire, follow the instructions relevant to installation.
- The appliance must not be located close to radiators or cookers.
- Make sure that the mains plug is accessible after the installation of the appliance.


### **Service**

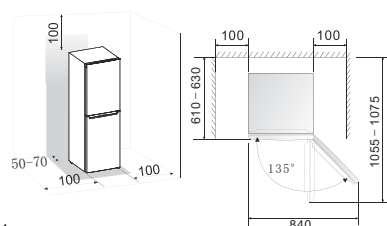
- Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by qualified electrician or competent person.
- This product must be serviced by an authorized Service Center, and only genuine spare parts must be used.
  - 1) If the appliance is Frost Free.
  - 2) If the appliance contains freezer compartment.

## Installing your new appliance

Before using the appliance for the first time, you should be informed of the following tips.

### Ventilation of appliance

 In order to improve efficiency of the cooling system and save energy, it is necessary to maintain good ventilation around the appliance for the dissipation of heat. For this reason, sufficient clear space should be available around the refrigerator. Suggest :It is advisable for there to be at least 50–70mm of space from the back to the wall, at least 100mm from its top, at least 100mm from its side to the wall and a clear space in front to allow the doors to open 135°. As shown in following diagrams.



Note:

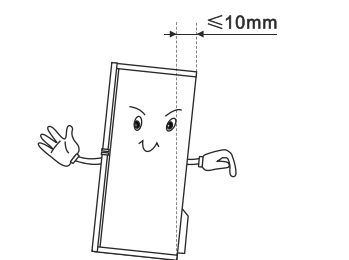
- This appliance performs well within the climate class N,ST or N,ST,T showed in the table below. It may not work properly if being left at a temperature above or below the indicated range for a long period.

Climate class	Ambient temperature
SN	+10°C to +32°C
N	+16°C to +32°C
ST	+16°C to +38°C
T	+16°C to +43°C

- Stand your appliance in a dry place to avoid high moisture.
- Keep the appliance out of direct sunlight, rain or frost. Stand the appliance away from heat sources such as stoves, fires or heaters.

### Leveling of appliance

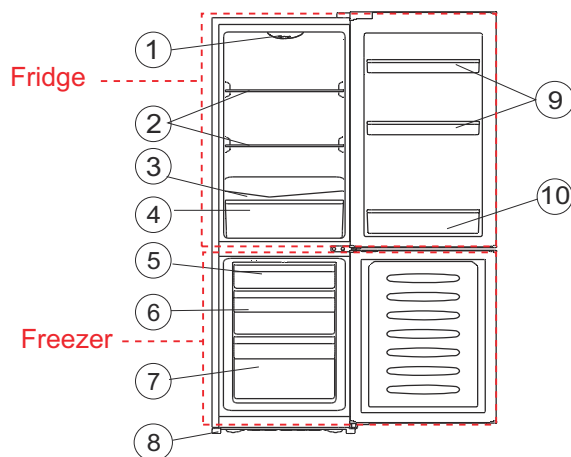
- For sufficient leveling and air circulating in the lower rear section of the appliance, the bottom feet may need to be adjusted. You can adjust them manually by hand or by using a suitable spanner
- To allow the doors to self-close, tilt the top backwards by about 10mm.



## Description of the appliance

### View of the appliance

- 1.controller part.
- 2.Storage shelf.
- 3.Crisper box Cover
- 4.Crisper box
- 5.Upper freezer drawer
- 6.Middle freezer drawer
- 7.Lower freezer drawer
- 8.Adjustable feet
- 9.Upper door shelf
- 10.Lower door shelf



**Note:** Due to unceasing modification of our products, your refrigerator may be slightly different from this instruction manual, but its functions and using methods remain the same.

**Note:** To get more space in the freezer, you can remove drawers(except the bottom drawer in freezer! ).To get the best energy of this product, please place all shelves, drawers on their original position as the illustration above.

## Operation

### Starting up and temperature regulation

- Insert the plug of the connection lead into the plug socket with protective earth contact. When the refrigerator compartment door is opened, the internal lighting is switched on.
- The temperature selector knob is located on the top of the refrigerator compartment.

#### Setting 0 means:

Off.

Clockwise rotate the knob to turn on the appliance

#### Setting 1 means:

Highest temperature, warmest setting.

#### Setting 7 (end-stop) means:

Lowest temperature, coldest setting.

**Important!** Normally we advise you select setting of 2 or 3 or 4, if you want the temperature higher or colder please turn the knob to warmer or colder setting accordingly.

**When you turn the knob to lower temperature, it can consume more energy while to the higher, it can be more energy-saving and therefore increase the energy efficiency.**

**Note:** High temperature setting will accelerate food waste.

- For optimum food preservation, a medium setting is generally the most suitable.

**Important!** High ambient temperatures (e.g. on hot summer days) and a cold setting (position 6 to 7) may cause the compressor to run continuously or even non-stop!

**Reason:** when the ambient temperature is high, the compressor must run continuously to maintain the low temperature in the appliance.

### Replacing the LED light:

Warning: The LED light must not be replaced by the user! If the LED light is damaged, contact the customer helpline for assistance. To replace the LED light, the below steps can be followed:

1. Unplug your appliance.
2. Remove light cover by pushing up and out. Then remove the controller box.

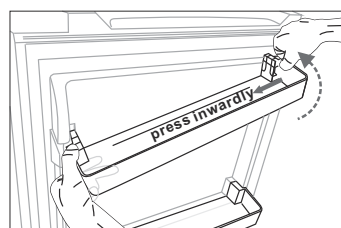
3. Hold the LED cover with one hand and pull it with the other hand while pressing the connector latch.

4. Replace LED light and snap it correctly in place.

### Remove and install the door shelf

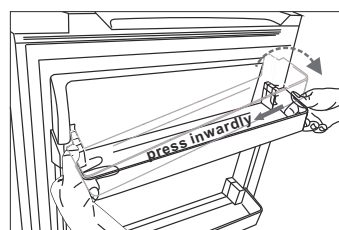
Warning: The door shelf must not be removed and installed by the user! If the door shelf is damaged, contact the customer helpline for assistance. To replace the door shelf, the below steps can be followed:

#### Remove the door shelf



Press the right side of the door shelf inwardly, while holding the left side. When the notch of the shelf has been detached from the refrigerator door, remove the rack obliquely upwardly.

#### Install the door shelf



Firstly tilt the left side of the door shelf, and make sure the notch has been fastened to the door. Then press the right side inwardly, push it down to the right place.

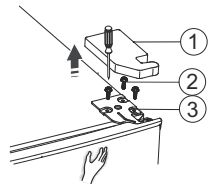
**Reversing the door**

The side at which the door opens can be changed, from the right side (as supplied) to the left side, if the installation site requires.

**Warning!** When reversing the door, the appliance must not be connected to the mains. Ensure that the plug is removed from the mains socket.

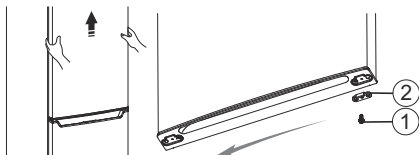
**Note:** Before you start laying the refrigerator on its back in order to gain access to the base, you should rest it on soft foam packaging or similar material to avoid damaging the backboard of the refrigerator. To reverse the door, the following steps are generally recommended.

1. Stand the refrigerator upright. Open the upper door to take out all door racks (to avoid racks damaged) and then close the door.
2. Remove the Upper hinge cover (right) ①, then remove the screws ②, and remove part ③. Put part ① just detached back to plastic bag, place screws ② and part ③ at side for use.

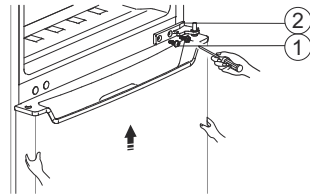


**Note:** Please hold the upper door by hand during step 2 to prevent door dropping.

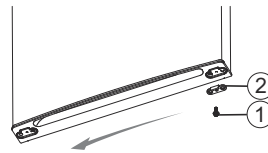
3. Remove the upper door and place it on a smooth surface with its panel upwards. Loose screws ①, and remove part ②, then install part ② to the left side with screws ①.



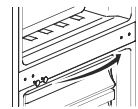
4. Loose screws ① used to fix the middle hinge ② and remove middle hinge ②. Then remove the lower door.



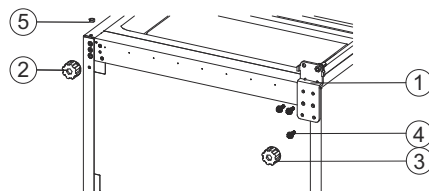
5. Place the lower door on a smooth surface with its panel upwards. Loose screws ①, and remove part ②, then install part ② to the left side with screws ①.



6. Change screw hole covers on middle cover plate from left to right (as shown in figure below).

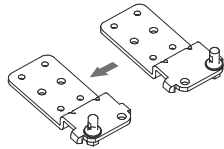


7. Place refrigerator flatwise, remove part ③ and then loose screws ④. Remove part ⑤, ② and part ①.

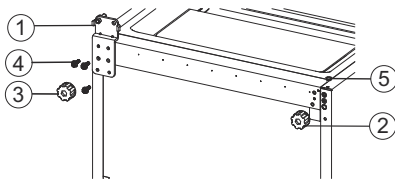




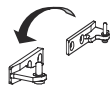
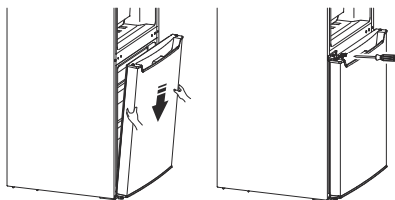
8. Screw out lower hinge, change it to the near hole site, and then screw up.



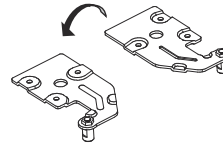
9. Just remount to the step 7, change part ① to left and part ②, ⑤ to right and then fix part ① with screws ④. Finally install part ③.



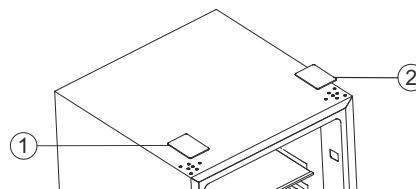
10. Move the lower door and adjust its position to align lower hole site and upper hinge axis. Turn the middle hinge by 180, adjust the middle hinge to the appropriate position and then install it.



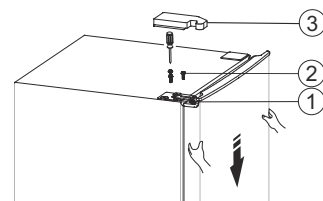
11. Screw out the upper hinge axis, turn the upper hinge over and fix axis on it. Then place it at side for use.



12. Remove the screw hole cover ①, then install it to the right side ②, as shown in figure below.



13. Move the upper door to appropriate position, adjust part ① and upper door, and then fix part ① by screws ② (Please hold upper door by hand when installing), and then install another part ③ (in the plastic bag).



Note: When installing part ③, firstly, push it from left to right completely, then push it down tight.

14. Open the upper door, mount door racks and then close it.

## Using your appliance

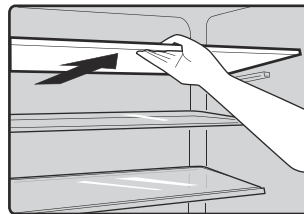
Your appliance has the accessories as the "Description of the appliance" showed in general, with this part instruction you can have the right way to use them.

### Door shelf

- It is suitable for the storage of eggs, canned liquid, bottled drinks and packed food, etc. Do not place too many heavy things in the shelf.

### Shelf in Refrigerator chamber

- There are shelves in refrigerator chamber, and they can be taken out to be cleaned.



## Helpful hints and tips

### Energy saving tips

We recommend that you follow the tips below to save energy.

- Try to avoid keeping the door open for long periods in order to conserve energy.
- Ensure the appliance is away from any sources of heat (Direct sunlight, electric oven or cooker etc)
- Don't set the temperature colder than necessary.
- Don't store warm food or evaporating liquid in the appliance.
- Place the appliance in a well ventilated, humidity free, room. Please refer to Installing your new appliance chapter.
- If the diagram shows the correct combination for the drawers, crisper and shelves, do not adjust the combination as this is designed to be the most energy efficient configuration.

### Hints for fresh food refrigeration

- Do not place hot food directly into the refrigerator or freezer, the internal temperature will increase resulting in the compressor having to work harder and will consume more energy.
- Do cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavor.

- Place food properly so that air can circulate freely around it.

### Hints for refrigeration

- Meat (All Types) wrap in polythene food: wrap and place on the glass shelf above the vegetable drawer. Always follow food storage times and use by dates suggested by manufacturers.
- Cooked food, cold dishes, etc.: They should be covered and may be placed on any shelf.
- Fruit and vegetables: They should be stored in the crisper box
- Butter and cheese: Should be placed aluminum foil or polyethylene(plastic) bags while removing as much air as possible.
- Milk bottles: Should have a lid and be stored in the door shelf.

**Hints for freezing**

- When first starting-up or after a period out of use, let the appliance run at least 2 hours on the higher settings before putting food in the compartment.
- Prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible to subsequently thaw only the quantity required.
- Wrap up the food in aluminum foil or polyethylene food wraps which are airtight.
- Do not allow fresh, unfrozen food to touch the food which is already frozen to avoid temperature rise of the latter.
- Iced products, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, will probably cause frost burns to the skin.
- It is recommended to label and date each frozen package in order to keep track of the storage time.

**Hints for the storage of frozen food**

- Ensure that frozen food has been stored correctly by the food retailer
- Once defrosted, food will deteriorate rapidly and should not be re-frozen. Do not exceed the storage period indicated by the food manufacturer.

**Switching off your appliance**

If the appliance needs to be switched off for an extended period, the following steps should be taken prevent mould on the appliance.

1. Remove all food.
2. Remove the power plug from the mains socket.
3. Clean and dry the interior thoroughly.
4. Ensure that all the doors are wedged open slightly to allow air to circulate.

## Cleaning and care

For hygienic reasons the appliance (including exterior and interior accessories) should be cleaned regularly at least every two months.

**Caution!** The appliance must not be connected to the mains during cleaning. Danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains socket.

**Exterior cleaning**

To maintain good appearance of your appliance, you should clean it regularly.

-Spray water onto the cleaning cloth instead of spraying directly on the surface of the appliance. This helps ensure an even distribution of moisture to the surface.

-Clean the doors, handles and cabinet surfaces with a mild detergent and then wiped dry with a soft cloth.

**Caution!**

-Don't use sharp objects as they are likely to scratch the surface.

-Don't use thinner, car detergent, clorox, ethereal oil, abrasive cleansers or organic

**Interior cleaning**

You should clean the appliance interior regularly. It will be easier to clean when food stocks are low. Wipe the inside of the fridge freezer with a weak solution of bicarbonate of soda, and then rinse with warm water using a wrung-out sponge or cloth. Wipe completely dry before replacing the shelves and crisper box.

Thoroughly dry all surfaces and removable parts.

A layer of frost may occur on the freezer compartment's interior walls if the freezer door is opened frequently or kept open too long. If the frost is too thick, choose a time when the supply of food stocks are low and proceed as follows:

1. Remove existing food and accessories, unplug the appliance from the mains power and leave the doors open.

Ventilate the room thoroughly to accelerate the thawing process.

2. When defrosting is completed, clean your freezer as described above.

**Caution!** Don't use sharp objects to remove frost from the freezer compartment. Only after the interior is completely dry should the appliance be switched back on and plugged back into the mains socket.

#### **Door seals cleaning**

Take care to keep door seals clean. Sticky food and drinks can cause seals to stick to the cabinet and tear when you open the door. Wash seal with a mild detergent and warm water. Rinse and dry it thoroughly after cleaning.

**Caution!** Only after the door seals are completely dry should the appliance be powered on.

### **Defrosting**

#### **Why defrosting**

- Water contained in food or getting into air inside the fridge by opening doors may form a frost layer inside. It will weaken the refrigeration when the frost is thick. While it is more than 10mm thick, you should defrost.

#### **Defrosting in fresh food storage compartment**

- It is automatically controlled by switching the temperature regulator on or off so that there is no need of operation of defrosting. Water from defrosting will be drained into an drip tray through a drain pipe at the back of the fridge automatically.

#### **Defrosting in frozen-food storage compartment**

- Defrosting in freezer chamber is operated manually. Before defrosting, take the food out.
- Take the ice tray out or put them into the fresh food compartment temporarily.
- Set the knob of the temperature regulator to position "0" (where the compressor will stop working) and leave the door of the refrigerator open until ice and frost dissolve thoroughly and accumulation at the bottom of the freezer chamber. Wipe off the water with soft cloth.

- In the case of speeding up the process of defrosting, you may put a bowl of warm water (about 50°C) into the freezer chamber, and scrape away the ice and frost with a defrosting spatula. After doing so, be sure to set the knob of the temperature regulator to the original position.
- It is not advisable to heat the freezer chamber directly with hot water or hair dryer while defrosting to avoid deformation of the inner case. It is also not advisable to scrape off ice and frost or separate food from the containers which have been congealed together with the food with sharp tools or wooden bars, so as not to damage the inner casing or the surface of the evaporator.

**Warning!** Switching off the appliance before defrosting, turn the temperature regulator to position "0".

**Important!** The fridge should be defrosted at least every one month. During the using process, if the door was opened frequently or using the appliance in the extreme humidity, we advise the user to defrost every two weeks.

#### **Go out of use for a long time**

- Remove all refrigerated packages.
  - Switch off the appliance by turning the temperature regulator to position "0".
  - Remove the mains plug or switch off or disconnect the electricity supply.
  - Clean thoroughly (see section: Cleaning and Care)
  - Leave the door open to avoid the build up of odors.
- Note:** If the appliance contains freezer compartment

## Troubleshooting

If you experience a problem with your appliance or are concerned that the appliance is not functioning correctly, you can carry out some easy checks before calling for service, please see below.

**Warning!** Don't try to repair the appliance yourself. If the problem persists after you have made the checks mentioned below, contact a qualified electrician, authorized service engineer or the shop where you purchased the product.

Problem	Possible cause & Solution
Appliance is not working correctly	Check whether the power cord is plugged into the power outlet properly.
	Check the fuse or circuit of your power supply, replace if necessary.
	The ambient temperature is too low. Try setting the chamber temperature to a colder level to solve this problem.
Odours from the compartments	The interior may need to be cleaned
	Some food, containers or wrapping cause odours.
Noise from the appliance	The sounds below are quite normal: <ul style="list-style-type: none"> <li>● Compressor running noises.</li> <li>● Clicking noise before the compressor starts.</li> </ul>
	Other unusual noises are due to the reasons below and may need you to check and take action: The cabinet is not level. The back of appliance touches the wall. Bottles or containers fallen or rolling.
The motor runs continuously	It is normal to frequently hear the sound of the motor, it will need to run more when in following circumstances: <ul style="list-style-type: none"> <li>● Temperature setting is colder than necessary</li> <li>● Large quantity of warm food has recently been stored within the appliance.</li> <li>● The temperature outside the appliance is too high.</li> <li>● Doors are kept open too long or too often.</li> <li>● After your installing the appliance or it has been switched off for a long time.</li> </ul>
A layer of frost occurs in the compartment	Ensure food is placed within the appliance to allow sufficient ventilation. Ensure that door is fully closed. To remove the frost, please refer to cleaning and care chapter.
Temperature inside is too warm	You may have left the doors open too long or too frequently; or the doors are kept open by some obstacle; or the appliance is located with insufficient clearance at the sides, back and top.
Temperature inside is too cold	Increase the temperature by following the "Controller part." chapter.
Doors cant be closed easily	Check whether the top of the refrigerator is tilted back by 10-15mm to allow the doors to self close, or if something inside is preventing the doors from closing.

Water drips on the floor	The water pan (located at the rear bottom of the cabinet) may not be properly leveled, or the draining spout (located underneath the top of the compressor depot) may not be properly positioned to direct water into this pan, or the water spout is blocked. You may need to pull the refrigerator away from the wall to check the pan and spout.
The light is not working	●The light may be damaged. Refer to replace lights in operation chapter.

## Disposal of the appliance

It is prohibited to dispose of this appliance as household waste.


### Packaging materials

Packaging materials with the recycle symbol are recyclable. Dispose of the packaging into a suitable waste collection container to recycle it.

### Before disposal of the appliance

1. Pull out the mains plug from the mains socket.
2. Cut off the power cord and discard with the mains plug

Warning! Refrigerators contain refrigerant and gases in the insulation. Refrigerant and gases must be disposed of professionally as they may cause eye injuries or ignition. Ensure that tubing of the refrigerant circuit is not damaged prior to proper disposal.

	Correct Disposal of this product
	<p>This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.</p>

To avoid contamination of food, please respect the following instructions

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48 h.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making icecream and making ice cubes.
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Order	Compartments TYPE	Target storage temp.[°C]	Appropriate food
1	Fridge	+2 ~+8	Eggs, cooked food, packaged food, fruits and vegetables, dairy products, cakes, drinks and other foods are not suitable for freezing.
2	(***)*-Freezer	≤ -18	Seafood (fish, shrimp, shellfish), freshwater aquatic products and meat products (recommended for 3 months, the longer the storage time, the worse the taste and nutrition), suitable for frozen fresh food.
3	***-Freezer	≤ -18	Seafood (fish, shrimp, shellfish), freshwater aquatic products and meat products (recommended for 3 months, the longer the storage time, the worse the taste and nutrition), are not suitable for frozen fresh food.
4	** -Freezer	≤ -12	Seafood (fish, shrimp, shellfish), freshwater aquatic products and meat products (recommended for 2 months, the longer the storage time, the worse the taste and nutrition), are not suitable for frozen fresh food.
5	*-Freezer	≤ -6	Seafood (fish, shrimp, shellfish), freshwater aquatic products and meat products (recommended for 1 months, the longer the storage time, the worse the taste and nutrition), are not suitable for frozen fresh food.
6	0-star	-6 ~0	Fresh pork, beef, fish, chicken, some packaged processed foods, etc. (Recommended to eat within the same day, preferably no more than 3 days). Partially encapsulated processed foods (non-freezable foods)
7	Chill	-2 ~+3	Fresh/frozen pork, beef, chicken, freshwater aquatic products, etc.(7 days below 0 °C and above 0 °C is recommended for consumption within that day, preferably no more than 2 days). Seafood (less than 0 for 15 days, it is not recommended to store above 0 °C)

8	Fresh Food	0 ~+4	Fresh pork, beef, fish, chicken, cooked food, etc. (Recommended to eat within the same day, preferably no more than 3 days)
9	Wine	+5 ~+20	red wine, white wine, sparkling wine etc.

Note: please store different foods according to the compartments or target storage temperature of your purchased products.

- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

**Water dispenser cleaning (special for water dispenser products):**

- Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.



## General Warranty Conditions

1. The products of Everglades come with a full 5-year factory warranty after purchase. This warranty can never be transferred and only applies within the Netherlands. Local warranty rules will apply in other countries. Visits by a technician are only possible in the BeNeLux.
2. A copy of the purchase receipt must always be supplied when reporting a repair. Cover under the warranty will not be available if this receipt is not present.
3. The warranty does not apply to:
  - Easily breakable components such as glass, plastic, seals, lights, etc.
  - Normal wear and tear, such as strings, hinges, buttons, other moving parts, etc.
  - Situations where the device has been in contact with chemical and/or electro-chemical products or other unsuitable products.
  - If faults in the device can be attributed to transport damage beyond our control, or to improper installation and assembly.
  - Incorrect use, sub-standard maintenance and failure to comply with instructions concerning operation and assembly.
  - Non-household use, like in hair salons, hospitality settings, etc.
  - Claims against the warranty will become void if repairs or procedures on the device are carried out by persons other than our service team, and if the device is fitted with components or accessories that are classed as non-original components and can thus cause defects.
4. Under the warranty, faulty components will, as the service team sees fit, be repaired free of charge or replaced by appropriate components. It will be up to the service team to determine whether a repair must be carried out by a technician or whether the fault must be resolved by sending the concerned component to the consumer. Devices that can be transported normally (e.g. in a car) must be returned to the point of purchase for further service. Devices that cannot be transported normally will be repaired on site. Repairs under the warranty always require a valid purchase receipt to be presented. Replaced components will become our property.
5. If a complaint is unfounded, all accompanying costs must be paid by the consumer.
6. If you believe that a planned service visit does not need to take place, this must be reported by the previous working day otherwise costs will be charged.
7. The faulty device must be clean, empty and easily accessible during service visits. If this is not the case, the technician can refuse to perform repairs and the cost of the visit will be charged.
8. Repair or replacement during the warranty period will not result in the warranty period being extended.



## General Warranty Conditions

9. Damage that has been caused by a faulty device must be personally reported by the consumer to his or her insurance.
10. Additional or alternative claims, particularly to compensate for damage caused outside the device, are excluded unless such liability has been prescribed by law.
11. In addition, in accordance with legal provisions, we bear unrestricted liability for damage that falls under the Product liability Act and all damage that can be attributed to deliberate contractual breaches, gross negligence or deliberate intent on our part, or on the part of our legal representatives or persons appointed by us.
12. The warranty conditions of Everglades are subject to Dutch law.

**Service number for the Netherlands: 0900-040404**

**[www.everglades.nl](http://www.everglades.nl)**

**Service number for Belgium: 0032-(0)38080919**



## Contenus

Sécurité et mises en garde-----	2	Conseils et astuces pratiques -----	14
Installation de votre nouvel appareil-----	8	Nettoyage et entretien -----	16
Description de l'appareil-----	9	Dépannage -----	18
Utilisation-----	10	Recyclage de cet appareil-----	20
Utilisation de l'appareil -----	14		



## Sécurité et mises en garde

Pour votre sécurité et pour une utilisation correcte de l'appareil, avant d'installer et d'utiliser l'appareil pour la première fois, lisez attentivement cette notice, y compris les mises en gardes et les conseils utiles qu'elle contient. Afin d'éviter d'endommager l'appareil et/ou de vous blesser inutilement, il est important que les personnes amenées à utiliser cet appareil aient pris entièrement connaissance de son fonctionnement ainsi que de ses fonctions de sécurité. Conservez ces consignes pour plus tard et pensez à les ranger à côté de l'appareil, afin qu'elles soient transmises avec ce dernier en cas de vente ou de déménagement. Cela permettra de garantir un fonctionnement optimal du système. Pour éviter tout risque de blessure, conservez cette notice. Le fabricant ne saurait en effet pas être tenu responsable en cas de mauvaise manipulation du système.

### Sécurité des enfants et des autres personnes vulnérables

- Selon les normes EN  
Ce système peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes à capacités réduites sur le plan physique, sensoriel ou mental, ou n'ayant pas appris à utiliser l'appareil, dans le cadre où ils sont encadrés par une personne informée et ayant conscience des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent en aucun cas être effectués par des enfants sans surveillance. Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et décharger les appareils de réfrigération.
- Selon les normes IEC  
Cet appareil est déconseillé aux personnes souffrant d'handicap physiques, sensoriels ou mentaux, ou ayant un manque d'expériences et de connaissances jusqu'à ce qu'ils aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil auprès de personnes responsables de leur sécurité.

Les enfants doivent être surveillés par un adulte qui doit s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- Conservez tous les emballages hors de portée des enfants, car il existe un risque de suffocation.
- Si vous décidez de mettre au rebut l'appareil, débranchez-le de la prise murale, coupez le câble de connexion (aussi proche de l'appareil que vous le pouvez) et retirez la porte afin d'empêcher les enfants de jouer avec et de se faire électrocuter ou de s'enfermer à l'intérieur.
- Si l'appareil, doté d'un joint de porte magnétique, doit remplacer un autre appareil doté d'un loquet sur la porte ou sur le joint, vérifiez bien que le loquet est hors d'état de fonctionner avant de vous débarrasser de l'ancien appareil. Cela évitera de transformer cet appareil en piège pour les enfants.


### **Sécurité générale**



- **ATTENTION !** Cet appareil est conçu pour fonctionner dans un foyer domestique et dans les environnements de type suivant
  - locaux de cuisine et équipements vendus dans le commerce, environnements de travail et bureaux ;
  - structures de type Bed and Breakfast
  - bâtiments de ferme et hôtels, motels et autres organismes accueillant des clients ;
  - cuisine industrielle et autres applications non destinées à la revente
- **ATTENTION —** Ne rangez jamais de substances inflammables tels que des aérosols à l'intérieur de cet appareil, car elles pourraient s'y déverser.
- **ATTENTION —** Si le cordon d'alimentation est endommagé, vous devez le remplacer immédiatement auprès de votre fabricant, ou d'un revendeur qualifié, afin d'éviter tout risque d'électrocution
- **ATTENTION —** Maintenez les ventilations bien ouvertes, et vérifiez bien que l'air peut circuler par les ouvertures, surtout si l'appareil est encastré dans le mur.
- **ATTENTION —** Etant donné que les systèmes mécaniques et autres équipements électriques accélèrent le processus de dégivrage, respectez l'environnement recommandé par le fabricant.
- **ATTENTION —** N'endommagez pas le circuit de réfrigération.
- **ATTENTION —** N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment destiné à recevoir de la nourriture, sauf si ces derniers sont tolérés par le fabricant.

- **ATTENTION** — Le système réfrigérant et isolant contiennent des gaz inflammables. Lorsque vous mettez le système au rebut, faites-le auprès d'un centre de collecte agréé. N'exposez jamais l'appareil aux flammes.
- **ATTENTION** — Lors du positionnement de l'appareil, rassurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.
- **ATTENTION** — Ne placez pas plusieurs prises de courant ou alimentations portables à l'arrière de l'appareil.
- **ATTENTION** — Les aliments doivent être emballés dans des sacs en plastique avant d'être stockés dans le réfrigérateur, et les liquides doivent être emballés dans des bouteilles ou des conteneurs avec couvercle pour éviter le problème de la difficulté de nettoyer le produit en raison de sa structure.



Le symbole  constitue un avertissement et indique que le réfrigérant et le gaz de soufflage de l'isolant sont inflammables.

**Attention: Risque d'incendie / matériaux inflammables**

## Remplacement des lampes d'éclairage

- **ATTENTION** — Les lampes d'éclairage ne doivent pas être remplacées par l'utilisateur! Si les lampes d'éclairage sont endommagées, contactez le service d'assistance clientèle pour obtenir de l'aide.

Cet avertissement concerne uniquement les réfrigérateurs contenant des lampes d'éclairage

## Liquide réfrigérant

De l'isobutane réfrigérant (R600a) est utilisé dans le circuit réfrigérant du système ; Il s'agit d'un gaz naturel hautement inflammable, et donc dangereux pour

l'environnement. Pendant les transports et l'installation du système, vérifiez qu'aucun des composants du circuit de réfrigération ne soit endommagé. Le réfrigérant (R600a) est un liquide inflammable.

- **ATTENTION** — Les réfrigérateurs contiennent du réfrigérant et des gaz dans l'isolation. Le fluide frigorigène et les gaz doivent être éliminés professionnellement, car ils peuvent causer des lésions oculaires ou un incendie. Rassurez-vous que les tubes du circuit de réfrigérant ne sont pas endommagés avant l'élimination appropriée de ces gaz.

Si le circuit de réfrigération était endommagé :

- Évitez les flammes nues et toute source d'inflammation.
- Ventilez bien la pièce où se trouve l'appareil.

Il est dangereux de modifier la composition de cet appareil, de quelque manière que ce soit.

Tout dommage fait au cordon peut provoquer un court-circuit, et/ou une électrocution.



## **Sécurité électrique**

1. Le cordon d'alimentation ne doit pas être rallongé.
2. Vérifiez bien que la prise murale n'est pas endommagée. Une prise murale en mauvais état pourrait entraîner une surchauffe du système et son explosion.
3. Vérifiez bien que vous pouvez accéder à la prise murale de l'appareil.
4. Ne tirez jamais sur le câble principal.
5. Si la prise murale est lâche, ne branchez pas le cordon. Il existe un risque d'électrocution ou d'incendie.
6. Vous ne devez jamais utiliser l'appareil si le cache de l'éclairage intérieur n'est pas en place.
7. Ce réfrigérateur fonctionne sur un courant à phase unique de 220~240V/50Hz. Si des variations de tensions sont constatées ou que la tension électrique dépasse la valeur conseillée, pour votre sécurité, vérifiez bien que le régulateur de tension automatique C.A supporte bien 350W de plus que l'appareil. Le réfrigérateur doit utiliser une prise murale spécifique plutôt qu'une prise regroupant d'autres appareils électriques. L'appareil doit être relié au sol selon les recommandations en vigueur.

## **Utilisation quotidienne**

- Ne stockez jamais de substances ou de liquides inflammables à l'intérieur de l'appareil ; cela provoquerait un risque d'exposition.
- Ne faites pas fonctionner d'autres appareils électriques à l'intérieur de cet appareil (mixeurs, turbines à glace électrique, etc).
- Lorsque vous débranchez l'appareil, tenez toujours la prise dans vos mains et ne tirez pas sur le cordon.
- Ne placez pas d'éléments chauds ni de composants en plastiques dans cet appareil.

- Ne placez pas de produits alimentaires directement à la sortie d'air située au fond de l'appareil.
- Rangez les aliments déjà emballés conformément aux consignes livrées par leur fabricant.
- Cet appareil doit être utilisé et traité selon certaines règles spécifiques. Consultez les règles établies en matière de stockage.
- Ne placez pas de boissons gazeuses ni de boissons carbonatées dans le compartiment de congélation, car cela exercerait une pression sur les bouteilles, qui pourraient exploser à l'intérieur de l'appareil.
- Les aliments congelés peuvent brûler s'ils sortent directement du froid.
- N'exposez pas l'appareil directement au soleil.
- Conservez les bougies, luminaires et autres flammes nues éloignées de l'appareil, afin d'éviter les risques d'incendie.
- Cet appareil est destiné à ranger des aliments et/ou des boissons domestiques traditionnelles, selon les consignes livrées avec le système. L'appareil est lourd. Soyez prudent lorsque vous le déplacez.
- Ne retirez pas et ne touchez pas les éléments du congélateur si vous avez les mains mouillées/humides, car cela pourrait provoquer une abrasion de la peau et/ou des brûlures graves.
- N'utilisez jamais lesocle, les tiroirs, les portes, et autres éléments similaires pour vous appuyer
- Les aliments congelés ne doivent jamais être recongelés une fois qu'ils ont été décongelés.
- Les bouteilles pourraient exploser. Ne consommez pas les glaçons formés directement par le congélateur, car vous pourriez vous brûler la bouche et les lèvres.
- Pour éviter les chutes d'objets et empêcher de détériorer l'appareil, ne surchargez pas les compartiments de portes ni les tiroirs.
- Cet appareil de réfrigération n'est pas conçu à être utilisé comme un appareil encastré.

## **Attention !**

## **Nettoyage et entretien**

- Avant tout entretien, débranchez l'appareil et coupez le courant.
- Ne nettoyez pas l'appareil avec des objets métalliques, un système à vapeur, des huiles volatiles, des solvants organiques ou des composants abrasifs.
- N'utilisez pas d'objets tranchants ou pointus pour retirer la glace. Utilisez un grattoir en plastique.

### **Information importante à propos de installation!**

- Pour que les branchements électriques soient corrects, suivez bien les consignes livrées dans ce manuel.
- Déballez l'appareil et vérifiez qu'il n'est pas endommagé visuellement. Ne branchez pas l'appareil si ce dernier est endommagé. Signalez tout dommage au point de vente où vous l'avez acheté. Dans ce cas, conservez l'emballage.
- Il est recommandé d'attendre au moins quatre heures avant de brancher l'appareil au courant, afin que le compresseur soit bien alimenté en huile.
- Une bonne circulation de l'air est nécessaire, afin d'éviter les risques de surchauffe. Pour que la ventilation soit suffisante, suivez bien les consignes d'installation fournies.
- Dans la mesure du possible, l'arrière de l'appareil ne doit pas être collé au mur pour éviter de toucher ou d'attraper des parties chaudes (compresseur, condenseur) pour éviter les risques d'incendie, suivez les instructions d'installation.
- L'appareil ne doit pas être situé à côté de radiateurs ou de feux de cuisson.
- Vérifiez bien que les prises sont accessibles une fois l'appareil installé.

### **Dépannage**

- Toute opération électrique doit être effectuée par un technicien qualifié et compétent dans le domaine.
- Cet appareil doit être réparé par un Centre de Réparation Agréé, et seules des pièces d'origine doivent être utilisées.
  - 1) Si l'appareil ne contient pas de congélateur.
  - 2) Si l'appareil contient un congélateur.



## Installation de votre nouvel appareil

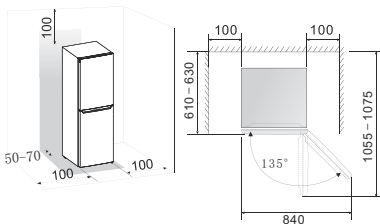
Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, vous devez connaître les conseils suivants.

### Ventilation de l'appareil



Pour améliorer l'efficacité du système de refroidissement et l'économie de l'énergie, il est nécessaire de maintenir une bonne ventilation autour de l'appareil pour dissiper la chaleur. Conséquemment, le réfrigérateur doit être placé dans un endroit bien aéré.

Recommandation : il est conseillé de laisser un espace libre de 50-70 mm entre la face arrière et le mur, au moins 100 mm au-dessus, 100 mm entre les faces latérales et le mur et un espace libre devant pour permettre aux portes de s'ouvrir à 135°. Comme illustré dans les images suivantes.



### Remarque:

● Cet appareil fonctionne parfaitement dans les classes climatiques N, ST ou N, ST, T, comme indiqué dans le tableau ci-dessous.

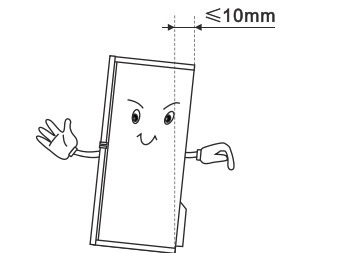
Il peut ne pas fonctionner correctement s'il est laissé dans une température au-dessus ou en dessous de la gamme indiquée pour une longue période.

Catégorie climatique	Température ambiante
SN	+10°C à +32°C
N	+16°C à +32°C
ST	+16°C à +38°C
T	+16°C à +43°C

- Placez votre appareil dans un endroit sec pour éviter trop d'humidité.
- Ne placez pas l'appareil dans un endroit où il serait en contact direct avec les rayons du soleil, la pluie ou des zones gélives. Éloignez l'appareil de toutes sources de chaleur telles que les cuisinières, le feu ou des appareils de chauffage.

### Mise à niveau de l'appareil

- Pour la mise à niveau et une bonne circulation de l'air dans la partie inférieure arrière de l'appareil, il serait nécessaire d'ajuster les pieds de l'appareil. Vous pouvez les régler manuellement à la main ou en utilisant une clé appropriée.
- Pour que les portes puissent se fermer automatiquement, inclinez l'appareil vers l'arrière d'environ 10mm.



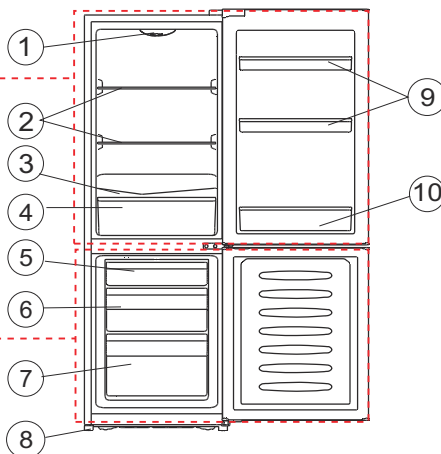
## Description de l'appareil

### Vue de l'appareil

1. Réglages
2. Étagère de stockage.
3. Couvercle du bac à légumes
4. Le bac à légumes
5. Tiroir supérieure du congélateur
6. Tiroir intermédiaire du congélateur
7. Tiroir inférieure du congélateur
8. Pieds réglables
9. Balconnet supérieure
10. Balconnet inférieure

Réfrigérateur

Congélateur



**Remarque:** En raison de la modification progressive de nos produits, votre réfrigérateur peut être légèrement différent de celui présenté dans ce Manuel d'instruction, mais ses fonctions et méthodes d'utilisation restent pareilles.

**Remarque:** Pour obtenir plus d'espace dans le congélateur, vous pouvez enlever les tiroirs (sauf le tiroir du bas du congélateur !). Pour obtenir la meilleure efficacité énergétique de ce produit, veuillez placer tous les , tiroirs et étagères dans leurs positions originelles, comme dans l'illustration ci-dessous.

## Utilisation

### Démarrage et réglage de la température

● Insérez la fiche d'alimentation dans une prise de courant mise à terre. L'éclairage à intérieur s'allume lorsque la porte du compartiment du réfrigérateur reste ouverte.

● Le sélecteur de température est situé sur la partie supérieure du compartiment du réfrigérateur.

#### Réglage de 0 signifie:

Que l'appareil est éteint.

Tourner le bouton dans le sens horaire pour mettre l'appareil en marche

#### Réglage 1 signifie:

Température la plus élevée, réglez le plus chaud.

#### Réglage 7 (butée) signifie:

La température la plus basse, réglez le plus froid.

**Important!** Normalement, nous vous conseillons de sélectionner le réglage 2 ou 3 ou 4, si vous voulez que la température soit plus élevée ou plus froide, tournez le bouton vers les réglages plus chauds ou froid en fonction de vos besoins. Lorsque vous tournez le bouton pour une température plus basse, il peut consommer plus d'énergie. Alors que pour une température plus élevée, il peut être plus économe en énergie et ainsi augmenter le rendement énergétique.

**Remarque:** Le réglage d'une température élevée accélérera le gaspillage d'aliment.

● Pour une préservation optimale des aliments, un réglage moyen est généralement le plus approprié.

**Important!** Des températures ambiantes élevées (comme des journées d'été chaudes) et un réglage froid (position 6 à 7) peuvent provoquer le compresseur de fonctionner en continu ou même sans-arrêt!

**Raison:** lorsque la température ambiante est élevée, le compresseur doit fonctionner en permanence pour maintenir la basse température dans l'appareil

### Remplacement de l'éclairage DEL:

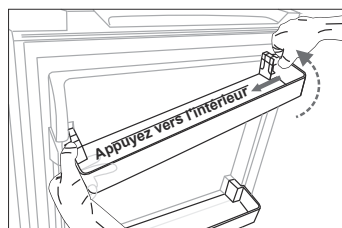
Avertissement: L'éclairage DEL ne doit pas être remplacé par l'utilisateur! S'il est endommagé, contactez le service clientèle pour vous assister. Pour remplacer l'éclairage DEL, vous pouvez suivre les étapes suivantes:

1. Débranchez votre appareil.
2. Retirer le protège-ampoule en le poussant vers le haut. Retirez ensuite le coffret de commandes.
3. Tenez le protège-ampoule d'une main et tirez-le avec l'autre main tout en appuyant sur le loquet du connecteur.
4. Remplacez l'ampoule et enclenchez-le en place.

### Retirer et installer le balconnet

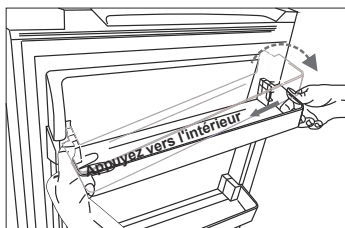
Attention: Le balconnet ne doit pas être retiré et installé par l'utilisateur! Si le balconnet est endommagé, contactez le service clientèle pour assistance. Pour remplacer le balconnet, vous pouvez suivre les étapes suivantes:

Retirer le balconnet



Appuyez le côté droit du balconnet de la porte vers l'intérieur, tout en maintenant le côté gauche. Lorsque l'encoche du balconnet a été détachée de la porte du réfrigérateur, retirez le balconnet vers le haut.

### Installer le balconnet

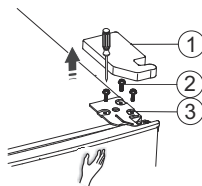


Tout d'abord, inclinez le côté gauche du balconnet, et vérifiez que l'encoche a été fixé à la porte. Ensuite appuyez sur le côté droit vers l'intérieur, poussez-le vers le bas en place.

### Inversion de la porte

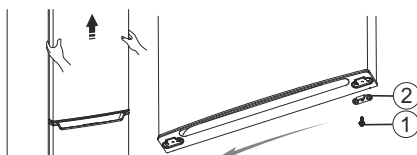
Le côté sur lequel la porte s'ouvre peut être modifié (passer du côté droit – comme cela est le cas par défaut – au côté gauche), si les caractéristiques de l'installation le requièrent. Attention ! Lorsque vous inversez la porte, l'appareil ne doit pas être relié à l'électricité. Vérifiez bien que la prise électrique a été débranchée. Remarque : avant d'allonger le réfrigérateur sur le dos pour pouvoir accéder à sa base, vous devez l'allonger sur un matelas en mousse ou sur un matelas en matériau similaire, afin d'éviter d'endommager la surface réfrigérateur. Pour inverser la porte, suivez les étapes suivantes.

1. Placez le réfrigérateur à la verticale. Ouvrez la porte du haut pour retirer tous les racks (et éviter de les endommager) puis fermez la porte.
2. Retirez la charnière supérieure (droite) ①, puis retirez les vis ②, et retirez l'élément ③. Placez l'élément ① que vous venez d'ôter dans son sachet plastique d'origine, mettez les vis ② et l'élément ③ de côté pour les avoir sous la main par la suite.

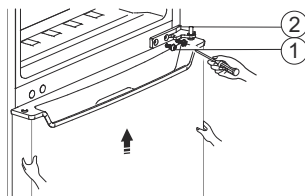


Remarque : maintenez la porte supérieure au moyen de votre main pendant l'étape 2 afin d'éviter qu'elle ne chute.

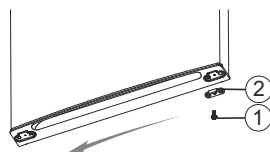
3. Retirez la porte supérieure et placez-la sur une surface souple, la face extérieure vers vous. Desserrez les vis ①, et retirez l'élément ②, puis installez l'élément ② sur le côté gauche au moyen des vis ①.



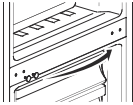
4. Desserrez les vis ① utilisées pour fixer la charnière centrale ② et retirez la charnière centrale ②. Puis, enlever la porte inférieure.



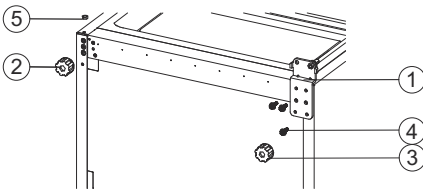
5. Placez la porte inférieure sur une surface souple, la face extérieure vous faisant face. Desserrez les vis ①, puis retirez l'élément ②, puis installez l'élément ② sur la gauche au moyen des vis ①.



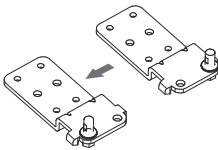
6. Changez de gauche à droite les couvercles des trous de vis sur la plaque de recouvrement centrale (comme indiqué sur la figure ci-dessous).



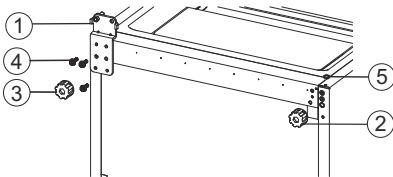
7. Placez le réfrigérateur à plat, retirez l'élément ③ puis desserrez les vis ④. Retirez les éléments ⑤, ② et ①.



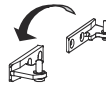
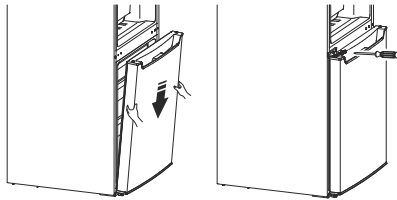
8. Dévissez la charnière inférieure, changez-la de côté, puis vissez.



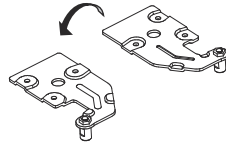
9. Reprenez l'étape 7, changez l'élément ① de place en le mettant à gauche et transférez les éléments ②, et ⑤ sur la droite, puis fixez l'élément ① au moyen de vis ④. Installez pour finir l'élément ③.



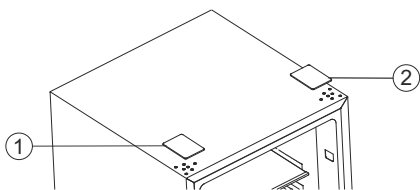
10. Déplacez la porte inférieure et ajustez-la dans la bonne position en alignant bien la fente inférieure à l'axe de la charnière supérieure. Faites pivoter la charnière centrale de 180°C, ajoutez-la dans la bonne position puis installez-la.



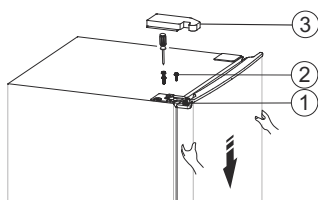
11. Dévissez l'axe de la charnière supérieure, faites pivoter la charnière centrale et fixez-la sur l'axe. Puis mettez-la de côté.



12. Retirez le cache du trou de vis gauche ①, puis installez le cache du trou de vos droit ② (dans le sachet plastique), comme sur le schéma ci-dessous.



13. Déplacez la porte supérieure dans la bonne position, ajustez l'élément ① et la porte supérieure puis fixez l'élément ① au moyen des vis ② (Maintenez la porte supérieure avec votre main pendant l'installation), puis installez l'élément ③ (dans le sachet plastique).



Remarque : lorsque vous installez l'élément ③, poussez-le dans le premier temps de la gauche vers la droite, puis enfoncez-le vers le bas.

14. Ouvrez la porte supérieure, montez les racks de portes et refermez.

## Utilisation de l'appareil

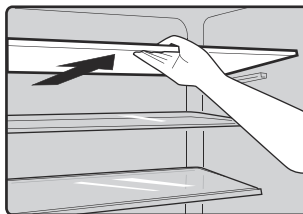
Votre appareil possède tous les accessoires cités dans la «Description de l'appareil» présentée en image au-dessus, et ce manuel vous permettra de bien utiliser toutes les composantes de l'appareil.

### Le balconnet

- Il est adapté pour le stockage des œufs, des liquides en cannette, des boissons embouteillées et des aliments emballés, etc. Ne placez pas trop de choses lourdes dans les balconnets

### Étagères du compartiment du réfrigérateur

- Il existe des étagères dans le compartiment du réfrigérateur, et ils peuvent être retirés pour nettoyage.



## Conseils et astuces pratiques

### Conseil d'économie d'énergie

- Nous vous recommandons de suivre les conseils suivant pour économiser de l'énergie.
- Essayez de ne pas laisser la porte ouverte pendant longtemps pour préserver l'énergie.
- Assurez-vous que l'appareil se situe loin de toute source de chaleur (soleil direct, chauffage, etc.).
- Ne réglez pas la température plus froid qu'il n'est nécessaire.
- Ne stockez pas d'aliments chauds ou de liquide évaporant dans l'appareil.
- Placez l'appareil dans une pièce bien

aérée et sans humidité. Veuillez vous référer au chapitre sur l'installation de votre appareil.

- Suivez les recommandations de l'image affichant le positionnement des étagères et autres compartiments de l'appareil. Il s'agit de la position idéale pour économiser de l'énergie.

### Conseils pour la réfrigération d'aliments frais

- Ne placez pas d'aliments chauds directement dans le réfrigérateur ou le freezer, la température interne augmenterait ce qui demanderait au compresseur de tourner plus et

consommerait donc plus d'énergie.

- Couvrez ou enveloppez les aliments, en particulier s'ils ont une odeur forte.
- Placez les aliments correctement pour que l'air puisse circuler librement.

#### **Conseils deréfrigération**

- Viande(ToutType) : A envelopper et placez sur l'étagère en verre au-dessus du compartiment à légumes.
- Aliments cuits, plats froids, etc.: Ils doivent être couverts et peuvent être placés sur n'importe quelle étagère.
- Fruits et légumes: Ils doivent être stockés dans la boîte à légumes
- Beurre et fromage: Ils doivent être placé dans une feuille d'aluminium ou des sacs en polyéthylène (plastique), tout en éliminant le plus d'air possible.
- Les bouteilles de lait: Ils doivent avoir un couvercle et être stockés sur le balconnet.

#### **Conseils de congélation**

- Lors de la première utilisation ou après une longue période sans utilisation, allumez l'appareil pendant au moins 2 heures avant d'y stocker des aliments.
- Préparez la nourriture en petite portion pour qu'elle congèle rapidement et également permettre de n'avoir à décongeler que les quantités nécessaires.
- Envelopper les aliments dans du papier aluminium ou du cellophane.
- Ne laissez pas les aliments frais toucher ceux qui sont déjà congelés afin

d'éviter une augmentation de la température.

- Les produits congelés, s'ils sont consommés immédiatement après les avoir sortis du freezer, peuvent causer des brûlures de froid.
- Il est recommandé de dater chaque produit congelé afin de garder une trace du temps de stockage.

#### **Conseils pour le stockage de produits congelés**

- Assurez-vous que le produit congelé a été stocké correctement dans le point de vente.
- Une fois décongelée, la nourriture se détériorera rapidement et ne doit pas être recongelée. Ne dépassez pas la date de stockage limite indiqué par le fabricant.

#### **Éteindre votre appareil**

Si vous avez besoin d'éteindre l'appareil pour une longue durée, les étapes suivantes doivent être suivies pour éviter la création de moisissures.

1. Retirez toute la nourriture.
2. Débranchez la prise.
3. Nettoyez et séchez l'intérieur soigneusement.
4. Assurez-vous que les portes restent ouvertes pour que de l'air circule



## Nettoyage et entretien

Pour des raisons d'hygiène, l'appareil (y compris les accessoires intérieurs et extérieurs) doit être nettoyé régulièrement, au moins tous les deux mois.

**Attention!** L'appareil ne doit pas être branché à la prise d'alimentation pendant le nettoyage. Risque d'électrocution! Avant le nettoyage, éteignez l'appareil et retirez la fiche de la prise d'alimentation.

### Nettoyage extérieur

Pour maintenir une bonne apparence de votre appareil, vous devez la nettoyer régulièrement.

- Pulvérisez de l'eau sur un chiffon de nettoyage au lieu de le faire directement sur la surface de l'appareil. Cela permet de garantir une répartition uniforme de l'humidité à la surface.
- Nettoyez les portes, les poignées et les surfaces du coffret avec un détergent doux, puis essuyez-les avec un chiffon doux.

### Attention!

- Ne pas utiliser d'objets pointus car ils sont susceptibles de rayer la surface.
- Ne pas utiliser de diluant, de détergent de voitures, Clorox, huile essentielle, de nettoyeurs abrasifs ou organique

### Nettoyage intérieur

Vous devriez nettoyer l'intérieur de l'appareil régulièrement. Il sera plus facile à nettoyer quand vous avez peu d'aliment stockés. Essuyez l'intérieur du réfrigérateur/congélateur avec une faible solution de bicarbonate de soude, puis rincer à l'eau tiède avec une éponge ou un chiffon essoré. Essuyez-le

complètement sec avant de remplacer les étagères et les bacs.

Séchez soigneusement toutes les surfaces et les pièces amovibles.

Une couche de givre peut se produire sur les murs intérieurs du compartiment du congélateur si la porte du congélateur est ouverte fréquemment ou reste ouverte pendant trop longtemps. Si le gel est trop épais, choisissez un moment quand vous avez peu d'aliment stockés et procédez comme suit:

1. Retirez les aliments existants et les accessoires, débranchez l'appareil de la prise d'alimentation et laissez les portes ouvertes.

Aérer la pièce à fond pour accélérer le processus de décongélation.

2. Lorsque le dégivrage est terminé, nettoyez votre congélateur tel que décrit ci-dessus.

**Attention!** Ne pas utiliser d'objets pointus pour enlever le givre du compartiment congélateur. L'appareil ne doit être remis en marche et branché dans la prise d'alimentation qu'après que l'intérieur soit complètement sec.

### Nettoyage des joints de porte

Prenez soin de garder les joints de porte propre. Des aliments collants et des boissons peuvent faire coller les joints au cabinet et les déchirer lorsque vous ouvrez la porte. Laver les joints avec un détergent doux et de l'eau chaude.

Rincez et séchez-les après le nettoyage.

**Attention!** L'appareil ne doit être remis en marche et branché dans la prise d'alimentation qu'après que les joints des portes sont complètement secs.

## Dégivrage

### Pourquoi dégivrer

● L'eau contenue dans les aliments ou dans l'air qui entre à l'intérieur du réfrigérateur pendant l'ouverture des portes peuvent former une couche de givre à l'intérieur. Celle-ci affaiblit la réfrigération lorsqu'elle est épaisse. Lorsqu'elle a une épaisseur de plus de 10 mm, vous devez dégivrer.

### Décongélation du compartiment de stockage d'aliments frais

● Il est commandé automatiquement par l'activation ou la désactivation du régulateur de température de sorte qu'il n'est pas nécessaire de dégivrer ce compartiment. L'eau dégivrée sera évacuée dans un bac de récupération à travers un tuyau d'évacuation à l'arrière du réfrigérateur.

● Décongélation dans le compartiment de stockage de denrées alimentaires congelées

● Le dégivrage du compartiment de congélation est réalisé manuellement. Avant la décongélation, retirez tous vos aliments du congélateur.

● Retirez le bac à glaçons ou placez-le temporairement dans le compartiment d'aliments frais.

● Réglez le régulateur de température à "0" (où le compresseur cessera de fonctionner) et laissez la porte du réfrigérateur ouverte jusqu'à ce que la glace et le givre se dissout complètement et s'accumule au ré du compartiment de congélation. Essayez l'eau avec un chiffon doux.

● Pour accélérer le processus de dégivrage, vous pouvez mettre un bol d'eau chaude (d'environ 50°C) dans le

compartiment à décongeler, et racler la glace et le givre avec une spatule de dégivrage. Après cela, assurez-vous de régler le régulateur de température à la position initiale.

● Il est déconseillé de chauffer la chambre de congélation directement avec de l'eau chaude ou un sèche-cheveux pendant le dégivrage pour éviter la déformation de l'armoire intérieure.

Il est également conseillé de ne pas racler la glace et le givre, ou même de séparer les contenants d'aliments qui ont été gelés avec des outils tranchants ou des barres en bois, afin de ne pas endommager l'armoire intérieure ou la surface de l'évaporateur.

**Attention!** Eteignez l'appareil avant le dégivrage, réglez le régulateur de température à "0".

**Important!** Le réfrigérateur doit être dégivré au moins chaque mois. Si, pendant l'utilisation, la porte a été fréquemment laissée ouverte ou l'appareil est utilisé dans un environnement très humide, nous conseillons à l'utilisateur de dégivrer toutes les deux semaines.

### Si vous n'allez pas utiliser l'appareil pendant une longue période

● Retirez tous les emballages réfrigérés.

● Eteignez l'appareil en réglant le régulateur de température à "0".

● Retirez la fiche du secteur ou déconnecter ou débrancher l'alimentation en électricité.

● Nettoyez l'appareil à fond (voir la section: Nettoyage et entretien)

● Laissez la porte ouverte pour éviter l'accumulation d'odeurs.

**Remarque:** Si l'appareil a un compartiment congélateur

## Dépannage

Si vous avez des problèmes avec votre appareil ou si vous pensez qu'il ne fonctionne pas correctement, vous pouvez effectuer quelques vérifications simples avant d'appeler le service clientèle, veuillez voir le tableau suivant.

**Attention!** N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Si le problème persiste après avoir vérifié les indications ci-dessous, contactez un électricien qualifié, un technicien de maintenance agréé ou le magasin dans lequel vous avez acheté l'appareil.

Problème	Causes possibles et Solutions
L'appareil ne fonctionne pas correctement	Vérifiez que le câble d'alimentation soit correctement branché.
	Vérifiez le fusible ou le circuit de votre alimentation électrique et remplacez si nécessaire.
	La température ambiante est trop basse. Essayez de remonter la température de la pièce.
Odeurs dans les compartiments	L'intérieur peut nécessiter un nettoyage.
	Certains aliments, conteneurs ou emballages peuvent causer des odeurs.
Bruits de l'appareil	Les bruits suivants sont assez normaux : <ul style="list-style-type: none"> <li>● Bruit du compresseur en fonctionnement.</li> <li>● Cliquetis avant que le compresseur ne démarre.</li> </ul>
	D'autres bruits inhabituels sont causés par les raisons suivantes et peuvent demander votre attention : Le cabinet n'est pas à niveau. L'arrière de l'appareil touche le mur. Bouteilles ou conteneurs roulant ou tombant.
Le moteur tourne continuellement	Il est normal de fréquemment entendre le bruit du moteur, il devra tourner encore plus dans les circonstances suivantes : <ul style="list-style-type: none"> <li>● Les paramètres de température sont plus froids que nécessaires.</li> <li>● Une large quantité de nourriture chaude a récemment été stockée dans l'appareil.</li> <li>● La température en-dehors de l'appareil est trop élevée.</li> <li>● Les portes sont ouvertes trop longtemps ou trop souvent.</li> <li>● Si vous venez juste d'installer l'appareil ou que vous le rallumez après un long moment d'inutilisation..</li> </ul>

Une couche de gel se produit dans le compartiment	Assurez-vous que des aliments sont placés dans l'appareil pour permettre une ventilation suffisante. Assurez-vous que la porte est complètement fermée. Si vous avez l'intention de le dégivrer, référez-vous à la section sur le nettoyage.
La température interne est trop élevée	Vous avez peut-être laissé les portes ouvertes trop longtemps ou trop fréquemment ou les portes restent ouvertes à cause d'un obstacle; ou l'espace autour de l'appareil n'est pas suffisant.
La température interne est trop basse	Augmentez la température en suivant le chapitre «Commandes d’Affichage».
Les portes ne se ferment pas facilement	Vérifiez que le haut du réfrigérateur soit incliné vers l'arrière par 10 - 15mm qui permet l'auto-fermeture des portes, ou s'il existe quelque chose à l'intérieur qui empêche les portes de se fermer.
De l'eau coule sur le sol	Le réservoir d'eau (situé à l'arrière du cabinet) n'est peut-être pas à niveau ou le dégorgeoir (situé sous le haut du compresseur) peut ne pas être dirigé correctement vers ce réservoir ou peut être bloqué. Vous aurez peut-être besoin de tirer le réfrigérateur pour vérifier le réservoir et le dégorgeoir.
La lumière ne fonctionne pas	● La lumière peut être endommagée. Référez-vous au chapitre sur le nettoyage et l'entretien pour remplacer les lumières

## Recyclage de cet appareil

Il est interdit de disposer de cet appareil comme d'un déchet ménager.

### Emballages


Les emballages avec le symbole de recyclage sont recyclables. Disposez de ces emballages dans les conteneurs appropriés pour les recycler.

### Avant le recyclage de l'appareil

1.Retirez la prise électrique.

2.Coupez le câble d'alimentation et jetez-le avec la prise principale.

Attention! Les réfrigérateurs contiennent des réfrigérants et des gaz dans l'isolation. Les réfrigérants et les gaz doivent être disposés professionnellement car ils peuvent entraîner des blessures aux yeux ou s'enflammer. Assurez-vous que les tuyaux du circuit réfrigérant ne soient pas endommagés avant de disposer de l'appareil.

	Élimination correcte de ce produit
	<p>Ce symbole sur ce produit ou dans son emballage indique qu'il ne peut pas être considéré comme un déchet ménager. Il doit être emmené dans un centre de recyclage pour les équipements électriques et électroniques. En vous assurant de recycler ce produit correctement, vous aiderez à prévenir les potentielles conséquences négatives pour l'environnement et la santé des humains qui pourraient être provoquées par le mauvais traitement de ce déchet. Veuillez contacter le service de disposition des déchets local ou le magasin dans lequel vous avez acheté ce produit.</p>

Afin d'éviter la contamination des aliments, veuillez respecter les instructions suivantes - L'ouverture de la porte pendant de longues périodes peut provoquer une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.

- Le nettoyage régulier des surfaces peuvent entrer en contact avec les aliments et les systèmes de drainage accessibles.

-Nettoyer les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48h.

- Conservez la viande et le poisson crus dans des récipients prévus à cet effet au réfrigérateur, de façon à ce qu'ils ne soient pas en contact avec d'autres aliments ou ne puissent tomber sur ces derniers.

- Les compartiments à aliments surgelés de type deux étoiles permettent de conserver les aliments pré-congelés, de conserver ou de préparer de glace et des glaçons.

- Les compartiments à une, deux et trois étoiles ne conviennent pas à la congélation des aliments frais.

-Si l'appareil de réfrigération est vide pendant de longues périodes, éteindre, dégivrer, nettoyer, sécher et laisser la porte ouverte pour éviter la formation de moisissures dans l'appareil.

Étape	Compartiments TYPE	Température de stockage cible [°C]	Aliments convenables
1	Réfrigérateur	+2 ~ +8	Les œufs, les aliments cuisinés, les aliments emballés, les fruits et légumes, les produits laitiers, les gâteaux, les boissons et les autres aliments qui ne sont pas adaptés à la congélation.
2	(***)*- Congélateur	≤ -18	Les fruits de mer (poisson, crevettes, les crustacés), les produits d'eau douce et les viandes (la durée recommandée est de 3 mois - les valeurs nutritives et la saveur décroissent avec le temps), adapté à la congélation d'aliments frais.
3	***-Congélateur	≤ -18	Les fruits de mer (poisson, crevettes, les crustacés), les produits d'eau douce et les viandes (la durée recommandée est de 3 mois - les valeurs nutritives et la saveur décroissent avec le temps). Non adapté à la congélation d'aliments frais.
4	** -Congélateur	≤ -12	Les fruits de mer (poisson, crevettes, les crustacés), les produits d'eau douce et les viandes (la durée recommandée est de 2 mois - les valeurs nutritives et la saveur décroissent avec le temps). Non adapté à la congélation d'aliments frais.
5	*-Congélateur	≤ -6	Les fruits de mer (poisson, crevettes, les crustacés), les produits d'eau douce et les viandes (la durée recommandée est de 1 mois - les valeurs nutritives et la saveur décroissent avec le temps). Non adapté à la congélation d'aliments frais.
6	0 étoile	-6 ~ 0	Le porc, le bœuf, le poisson, le poulet, certains produits alimentaires transformés, etc. (le temps recommandé pour la consommation est le jour même, de préférence pas plus tard qu'après 3 jours). Les aliments transformés encapsulés, partiellement emballés/mis sous plastique (aliments non congelables)
7	Fraîcheur	-2 ~ +3	Viande de porc fraîche/congelée, bœuf, poulet, produits de la pêche d'eau douce, etc. (7 jours en dessous de 0 °C, au cours de la journée et de préférence dans un délai maximum de 2 jours en cas de température supérieure à 0 °C). Fruits de mer (pendant 15 jours pour une température inférieure à 0 °C, en revanche, il n'est pas recommandé de le conserver au-dessus de 0 °C)

8	Aliments frais	0 ~ +4	La viande de porc fraîche, ainsi que le bœuf, le poisson, le poulet, les aliments préparés, etc. (Il est préférable de le consommer dans la même journée, de préférence pas plus de 3 jours).
9	Vin	+5 ~ +20	vin rouge, vin blanc, vin mousseux etc.

Remarque: Veuillez entreposer les aliments en fonction des compartiments ou de la température de stockage cible de vos produits achetés.

- Si l'appareil de réfrigération restera vide pendant de longues périodes, éteignez-le, dégèlez-le, nettoyez-le, essuyez-le et laissez la porte ouverte pour éviter la formation de moisissures dans l'appareil.

**Nettoyage des distributeurs d'eau (spécial pour les produits distributeurs d'eau) :**

- Nettoyez les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés depuis 48 h ; rincez le système d'eau raccordé à une alimentation en eau si l'eau n'a pas été prélevée depuis 5 jours.

## Conditions générales de garantie

1. Nous offrons une garantie d'usine complète de 5 ans sur les produits Everglades après votre achat. Cette garantie n'est en aucun cas transférable et s'applique uniquement aux Pays-Bas. Dans les autres pays, ce sont les règles locales de garantie qui sont d'application. Les visites d'un technicien n'ont lieu que dans le Benelux.
2. Lors de l'annonce d'une réparation, une copie de la preuve d'achat doit toujours être présentée. Si celle-ci n'est pas disponible, aucune forme de garantie n'est possible.
3. Aucune garantie n'est offerte dans les cas suivants :
  - Pièces qui cassent facilement comme le verre, le plastique, le caoutchouc, les ampoules et autres.
  - Usure normale : courroies d'entraînement, charnières, boutons et autres pièces mobiles, etc.
  - Lorsque l'appareil a été en contact avec des substances chimiques et/ou électrochimiques ou d'autres substances inappropriées.
  - Quand les défauts de l'appareil sont dus à des dommages liés au transport mais indépendants de notre volonté, à une installation et un montage incorrects.
  - Mauvaise utilisation, entretien déficient, non-respect des instructions d'utilisation et de montage.
  - Utilisation non domestique : salons de coiffure, hôtels, restaurants, cafés, etc.
  - Le droit à la garantie est annulé en cas de réparation ou d'intervention sur l'appareil par des personnes autres que celles de notre propre service après-vente, ainsi que lorsque l'appareil est équipé de pièces ou d'accessoires qui ne sont pas des pièces d'origine et qui provoquent de ce fait une défectuosité.
4. La mise en œuvre de la garantie signifie que les pièces défectueuses seront réparées gratuitement ou remplacées par des pièces de qualité, à la discrétion du service après-vente. Il appartient à celui-ci de déterminer si une réparation doit être effectuée par un technicien ou si le défaut peut être corrigé en envoyant une pièce au consommateur. Les appareils qui peuvent être transportés normalement (p. ex. en voiture) doivent être ramenés au point d'achat pour être réparés. Les appareils ne pouvant pas être transportés normalement seront réparés sur place. Pour les réparations sous garantie, un ticket d'achat valide doit toujours être présent. Les pièces remplacées deviennent notre propriété.
5. Si une plainte n'est pas fondée, tous les frais sont à charge du consommateur.
6. Si une visite du service après-vente planifiée à votre demande ne doit pas avoir lieu, il faut le signaler le jour ouvrable précédent, sinon des frais seront facturés.
7. Lors d'une visite du service après-vente, l'appareil défectueux doit être propre, vide et facilement accessible. Si tel n'est pas le cas, le technicien peut refuser de réparer et la visite sera facturée.



## Conditions générales de garantie

8. Une réparation ou un échange pendant la période de garantie n'entraînera pas la prolongation du délai de garantie.
9. Les dommages causés par un appareil défectueux doivent être signalés par le consommateur lui-même à sa compagnie d'assurance.
10. Les réclamations allant plus loin ou d'autres réclamations, en particulier des demandes d'indemnisation pour des dommages en dehors de l'appareil, sont exclues sauf si ce type de responsabilité est prévu par la loi.
11. Nous sommes en outre responsables sans limite, dans le cadre de la loi, des dommages couverts légalement par la responsabilité du fait des produits et de tous les dommages découlant d'infractions volontaires au contrat, de négligences graves et d'une intention dolosive de notre part, de la part de nos représentants légaux ou de personnes désignées par nos soins.
12. Les conditions de garantie d'EDY sont régies par le droit néerlandais.

**Numéro du service après-vente pour les Pays-Bas** : **0900-0404040** [www.everglades.nl](http://www.everglades.nl)

**Numéro du service après-vente pour la Belgique** : **0032-(0)38080919**



